



# BULLETIN COMMUNAL

Barvaux • Bende • Bomal • Borlon • Durbuy • Grandhan • Heyd • Izier • Septon • Tohogne • Villers-Ste-Gertrude • Wéris

# DURBUY

- 👁️ L'Editorial du Bourgmestre
- 👁️ Nouveaux logements pour Seniors
- 👁️ Au Fil des Conseils
- 👁️ Inauguration de l'Ecole de Tohogne
- 👁️ Mille ans d'amour à Barvaux
- 👁️ Durbuy sur son 21 juillet
- 👁️ Prise d'armes du 3 EMI

## Elections

14 octobre 2018

08h00 - 13h00

Infos pages  
7 et 35



© Jean-Pascal Martin



© Hervé Rousselle



© Philippe Sillon



© Yvan Coisoulle

Photo de couverture © Daniel Postal

Trimestriel • septembre 2018 • n°47

Editeur responsable : Philippe Bontemps, Bourgmestre, Grand-Houmart 13, 6941 Tohogne

Immobilière

home **SCHMIDT** home



Route de Durbuy, 18 • 6940 **BARVAUX**  
04 246 00 00

[www.schmidtwallonie.be](http://www.schmidtwallonie.be)

info@schmidtwallonie.be • Suivez-nous sur



*Découvrez de nouveaux horizons*

**Devenez un acteur incontournable de votre région :**  
distribuez un toute-boîtes dans votre commune ou alentours

*Fractale s'occupe de tout !*  
**Graphisme, impression, réservation et dépôt à la poste !**

Contactez-nous pour tout renseignement.

**fractale** sprl  
Communication

Rue du Commandant Charlier, 42-44 | 4100 Bonnelles  
T. 0495 807 112 | info@fractale.be

**MABEGRA s.a**  
MATERIAUX GRANDJEAN

info@mabegra.be      www.mabegra.be

- Béton préparé et pompage
- Spécialiste en égouttage
- Stations d'épuration
- Bois du pays
- Matériaux gros œuvre

Rue de la Jonction, 20      Tél : 084/46.61.63  
6990 Hotton      Fax : 084/46.75.87

*Philippe*  
**Ludwig** MENUISIER

MENUISERIE GÉNÉRALE  
BOIS PVC ALU  
INTÉRIEURE | EXTÉRIEURE  
ÉBÉNISTERIE

Rue de Heyd, 16 à 6940 WÉRIS | Tél. 086 21 00 58  
Fax 086 21 00 59 | philippe.ludwig@skynet.be

**Hors Pair**

**Opticien**

**LUNETTES  
LENTILLES**

Ouvert du mardi au samedi

En Charotte 22  
**BARVAUX**  
086 38 74 70

Liégeois - Barthélemy 35 ans  
Centre auditif  
061/31 47 89

**Appareils  
Auditifs**

## Plus de 13 millions d'euros investis dans la rénovation de notre réseau routier !

Durant cette législature 2012-2018, je n'ai eu de cesse de solliciter inlassablement les Ministres des Travaux publics, Maxime Prévot, puis Carlo di Antonio, afin qu'ils continuent à inscrire au budget de la Région Wallonne les montants nécessaires permettant la rénovation de nos routes régionales.



La liaison Barvaux-Bomal-Vieuxville (RN86).

Ma persévérance a été récompensée puisque ce sont 7 millions d'euros que la Région Wallonne a investis dans la réhabilitation des 60 km de voiries qui sillonnent notre Entité. A cela s'ajoutent les investissements effectués par la Commune de Durbuy dans la rénovation et l'entretien des 650 km de son réseau routier, d'un montant de plus de 6 millions.

### Une excellente nouvelle pour terminer cette législature !

A Barvaux, la **RN 983**, entre le carrefour du Grillon jusqu'à la sortie du village (direction Petithan) sera entièrement rénovée. Dès le mois de septembre, la S.W.D.E. procédera au renouvellement des conduites d'eau de cette voirie. Ensuite, ce sera l'entreprise Mathieu qui prendra le relais, au début de 2019, pour la réfection complète de la route qui sera légèrement rétrécie afin de ralentir la vitesse. De nouvelles bordures et de nouveaux filets d'eau seront donc posés. De plus, sur le côté gauche de la route, en partant du centre, une piste cyclo-piétonne sera aménagée par la Ville de Durbuy.

Ce chantier occasionnera inévitablement des désagréments de circulation mais l'état particulièrement délabré de cette portion de voirie de la RN 983 nécessite une réfection importante.



Au terme de cette législature, nous ne pouvons qu'être satisfaits des résultats engrangés.

En 2012, la **RN 983**, allant de Petite-Somme au carrefour de Petithan, a été rénovée pour un montant de 417.000 €.

Au cours des années 2014-2016, la **RN86** ou « Dorsale de la Famenne », reliant sur le territoire de notre Commune le tronçon **Barvaux-Bomal-Vieuxville**, a été entièrement rénovée pour la somme de 2.000.000 €.

Dans le prolongement de ce chantier, en 2014, à **Barvaux**, la **RN 841**, partant du carrefour du Ténimont jusqu'au Golf a été entièrement reprofilée.

C'est également dans le cadre de cette adjudication qu'à **Barvaux**, le tronçon de la RN 86, reliant le carrefour du Ténimont au carrefour du Grillon, a été rénové.

Entre les années 2012 et 2015, la **RN 833**, et plus précisément la traversée de



Asphaltage de la rue du Ténimont à Barvaux (RN 841).

**Tohogne**, ainsi que la **RN 831**, de la rue Christophe Théate au lieu-dit Hinonsart, ont été réhabilitées et réenduites pour un montant de 500.000 €.

Dans le cadre de l'égouttage de la rue de **Tohogne**, à **Bomal**, la **RN 806** a été entièrement réparée.



Durant les années 2015-2016, le **RN 806**, partant du village de **Ninane** jusqu'à **Bomal**, y compris la rue du Fleurie, a été entièrement rénovée avec pose de bordures, pour un montant total de 2.257.000 €.

Au cours des années 2016 et 2017, le **T800**, chemin touristique entre Barvaux et Durbuy, a été rénové pour un montant de 486.000 €.

Toujours au cours de cette législature, différents ponts ont été réhabilités, à savoir en 2013, le pont sur l'Ourthe à Bomal pour la somme de 670.000 € ; les trottoirs du pont de Juzaine en 2014, pour 52.000 € et celui aux Roches en 2015. Quant au pont de Durbuy, surplombant le Parc Roi Baudouin, il a été réparé en 2012, avec aménagement de nouveaux trottoirs, pour la somme de 377.000 €.

Au cours de la prochaine législature, la vigilance devra être de mise afin de poursuivre la rénovation des routes régionales traversant notre Commune. Je pense notamment à certains tronçons de la **RN 841** entre **Barvaux** et **Oppagne**, ainsi qu'à la **RN 814** reliant **Tohogne** à la vallée du **Néblon** qui se détériore rapidement.

Le budget global que la Région wallonne a attribué aux chantiers sur la Commune de Durbuy, s'élève donc à **7.000.000 €** pour cette législature 2012-2018.

Après que notre réseau routier eut été complètement ignoré dans les budgets régionaux, entre les années 1970 et 2005,

je ne puis que me réjouir, en constatant que mes nombreuses démarches ont porté leurs fruits.



### Qu'en est-il de l'actualité sur le front de nos dossiers communaux ?

Encore une excellente nouvelle ! En effet, la société SOCATROLUX a repris début septembre, la construction de la crèche dans le bâtiment des Pères Oblats à Barvaux et ce, suite à la faillite de la société adjudicataire précédente. Le chantier était à l'arrêt depuis décembre 2016. Si tout se déroule comme prévu, nous devrions pouvoir inaugurer la crèche d'une capacité de 24 places au cours du deuxième semestre 2019.



Warre, la Maison de Village.

Par ailleurs, la construction de la **Maison de Village** à Warre touche à sa fin.

Quant à l'aménagement de l'ancien minigolf à Durbuy, il est pratiquement terminé ; le point d'apport volontaire des déchets (parc à conteneurs de tri sélectif enterré) verra le jour au cours du dernier trimestre.

A Verlainne, en septembre, le chantier de rénovation des routes, bordures et filets d'eau a débuté dans le centre de la localité. Si le temps le permet, les travaux devraient se clôturer en novembre.

A Villers-Sainte-Gertrude, la mise en adjudication du cahier des charges pour la construction de la **Maison rurale polyvalente** a été lancée. Les travaux de démolition de l'ancien bâtiment devraient encore débuter cette année.

Il en sera de même, au cours des prochaines semaines, pour la rénovation des voûtes et les travaux de peinture à l'église de Durbuy.

Pour ce qui concerne le **parking de l'O.A.L.** à Barvaux, il sera réaménagé début 2019.

Le 22 août, en la salle du Conseil communal, nous avons présenté aux riverains de la rue

des Aguesses, le projet de rénovation de leur rue avec des aménagements de sécurisation. Le chantier débutera en 2019. La rue des Aguesses aura la même configuration que la rue des Zones.

Pour ce qui est du projet de **Rénovation Urbaine de Barvaux**, il a été présenté le 26 juillet à l'Administration régionale wallonne et aux différents Services régionaux concernés. Il reste à le défendre dans les prochaines semaines à la Commission Régionale de l'Aménagement du Territoire (CRAT). Dès acceptation par celle-ci, nous pourrions solliciter des subsides auprès de la Région Wallonne afin de mettre en œuvre ce dossier de rénovation urbaine qui s'étalera sur une vingtaine d'années.

A l'instar de ce qui a été accompli au cours des 25 dernières années à Durbuy-Vieille-Ville, les chantiers à venir, qui feront suite à celui de Revitalisation urbaine inauguré en 2015 (Quartier de la Gère), contribueront, de façon significative, à embellir et à dynamiser Barvaux, le village le plus peuplé de l'Entité.

Dès acceptation par la C.R.A.T. de ce dossier de rénovation urbaine, un article plus étoffé vous livrera le contenu du projet.

Excellente nouvelle enfin, l'Inspection des Finances a validé les dossiers de développement rural relatifs à l'aménagement du

Parc communal et de la **Place des Oûtieux** (anc. Place du Marché) à Barvaux, celui de la rénovation du **Parc Roi Baudouin** à Durbuy, ainsi que celui de l'« **Aménagement des Espaces publics** » dans l'un des plus beaux villages de Wallonie, à savoir celui de Wéris (Opération Cœur de Village). La réalisation de ce dernier projet sera scindée en plusieurs phases dont la première portera sur l'enclos paroissial, en ce compris les escaliers d'accès.



Mesdames, Messieurs, j'ai toujours eu à cœur, au travers des éditos du Bulletin communal qui vous est distribué quatre fois par an, de vous tenir informés de l'évolution administrative des dossiers communaux et ensuite de leur concrétisation et, d'une manière plus générale, de vous informer, avec mes Collègues, de ce qui se fait dans notre belle Commune en perpétuelle évolution.

Lorsque vous recevrez le Bulletin communal de décembre, aura débuté une nouvelle législature au cours de laquelle les mandataires fraîchement élus devront mettre tout en œuvre pour continuer à améliorer les services communaux ainsi que votre cadre de vie, en ayant toujours à l'esprit que la sécurité de chacun - jeunes et moins jeunes - doit rester une des priorités essentielles.

Septembre oblige ! Il me reste à souhaiter à vos enfants, à leurs enseignants, ainsi qu'à chacun d'entre vous, une excellente rentrée et une année fructueuse.

Votre Bourgmestre,  
Philippe BONTEMPS.



Wéris, l'enclos paroissial. © Photo Philippe Bastin.

## Un nouveau complexe réservé aux Seniors verra le jour à Barvaux, en 2019



Au cours des négociations entre la Ville de Durbuy et les *Pères Oblats*, pour l'acquisition de leur propriété, au centre de Barvaux, j'ai eu l'opportunité de rencontrer le Directeur général du **Groupe VULPIA**, lequel est un acteur national majeur dans la construction et la gestion de Maisons de Repos et de Soins (MRS).

Aussi, en accord avec les *Pères Oblats*, la Ville a acquis les bâtiments et la moitié du domaine. Quant à l'autre moitié, les deux parties ont convenu qu'elle serait vendue au **Groupe VULPIA**, à la condition que ce dernier construise un complexe réservé à l'accueil des Seniors de notre Commune.

Créée en 1996, cette société qui emploie plusieurs centaines de personnes dans ses homes, surtout répartis en Flandre, investit depuis 2007 en Wallonie et à Bruxelles. C'est elle qui a construit en plein cœur de Liège, la *Résidence Franki*, une maison de repos de 128 lits et 18 résidences services. C'est cette société qui a également construit, toujours à Liège, la résidence «*La Chartreuse*».

En ce mois de septembre, les nouvelles sont réjouissantes. En effet, le promoteur déposera dans les prochaines semaines un permis relatif à la construction, dans un premier temps, de deux unités de quatorze



appartements traditionnels, ainsi que de vingt-deux appartements en résidences seniors, à Barvaux.

Ce dossier englobera également le permis de construction de vingt-neuf appartements en résidences services, couplés à une maison de repos de soixante-six lits. Cette deuxième phase verra le jour aux environs de 2021.

Ce projet sera l'un des points les plus

importants de la prochaine législature. Aussi, je ne puis qu'être extrêmement satisfait de l'aboutissement rapide de ce dossier d'envergure, dont la concrétisation permettra à nos Aînés, si le besoin s'en fait sentir, d'intégrer une structure adaptée, dans un cadre de verdure, non loin de leur lieu de vie précédent et à proximité de leurs proches.

Philippe BONTEMPS.



## Au fil des Conseils

### Séance du 27 juin

Le Conseil a approuvé une ordonnance de police réglementant l'affichage électoral. Celle-ci prévoit l'obligation d'affichage aux emplacements réservés par les autorités communales et nulle part ailleurs, excepté sur les terrains privés avec l'accord écrit du propriétaire. Il est par ailleurs interdit d'abandonner tracts et prospectus sur la voie publique, ainsi que de procéder à de l'affichage entre 20 h et 8 h du matin.

Dans le cadre de l'application du décret « nouvelle gouvernance » voté par la Région wallonne, les Communes, notamment, doivent rentrer au Gouvernement wallon un rapport annuel reprenant un relevé individuel et nominatif des jetons, rémunérations et avantages en nature perçus par les mandataires, les personnes non élues et les titulaires de la fonction dirigeante locale. C'est pourquoi le Conseil a approuvé ledit rapport relatif aux mandataires de Durbuy pour l'exercice 2017 ; le relevé inclut les mandats communaux mais également ceux détenus dans tous les organismes dans lesquels la Commune détient des participations directes ou indirectes. La liste des présences aux réunions est également incluse.

La Ville de Durbuy va adhérer à un accord-cadre relatif au service postal pour les besoins de la Province de Luxembourg et des autres pouvoirs adjudicateurs intéressés de la Province. Le but est d'obtenir des tarifs postaux préférentiels.

A Bomal, l'intercommunale AIVE, mandatée par la SPGE (Société publique de Gestion de l'Eau), a procédé à l'égouttage des rues de Barvaux, Hodister, Mont des Pins et La Rote. Le décompte final, établi à 1.051.813,20 € hors TVA, a été approuvé par les Conseillers. Le montant de la part communale (483.825 €) sera remboursé par la souscription de 19.353 parts de 25 € chacune au capital de l'AIVE, le tout étalé sur 20 ans.

Un nouveau règlement communal relatif à l'ouverture des voiries a été approuvé, en adaptation du décret « Impétrants » de la Région wallonne. Il prévoit les dispositions à mettre en œuvre par les entreprises concernées avant, pendant et après les travaux, incluant des modalités relatives à la protection des arbres.

Le décompte final des travaux d'extension de l'école communale de Tohogne a été approuvé au montant de 1.066.771,53 €, dont une partie est subsidiée par la Fédération Wallonie-Bruxelles.

L'immeuble dénommé « La Poivrière » dans la Grand-Rue à Barvaux est en cours

de restauration (par un privé, en vue d'y créer une séniorie). Comme il est classé, la Commune est tenue d'intervenir pour 1 % du montant des travaux subsidiés. Les travaux de restauration des façades et toitures ayant été adjugés pour un montant de 91.005,64 € dont 75.329,51 € sont subsidiés, la Ville octroiera un subside estimé à 753,29 €.

### Séance du 29 août



La Halle aux Blés de Durbuy est occupée par l'asbl Halle aux Blés - Musée d'Art moderne et contemporain de Durbuy, en vertu d'une convention de concession par la Ville de Durbuy. Le retrait de la Fondation Lahaut du projet et la résiliation de la reconnaissance et du financement de ce musée par la Fédération Wallonie-Bruxelles font que l'asbl n'est plus à même d'assumer financièrement les charges liées au bâtiment. Il y avait donc lieu de revoir l'acte de concession qui prévoyait que l'asbl devait assumer lesdites charges. Le Conseil a donc décidé de modifier l'acte de concession, la Commune prenant en charges les frais de fonctionnement en attendant que l'asbl se réorganise et trouve d'autres moyens de subventionnement.

Par ailleurs, cette asbl a présenté une liste d'aménagements qu'elle souhaite apporter au bâtiment (réorganisation de l'espace d'accueil avec entrée des visiteurs en façade, création d'un local administratif dans les combles, amélioration de l'éclairage, etc.). Le Conseil a approuvé le cahier des charges relatif à la désignation d'un auteur de projet. Dans la foulée, il a également décidé d'octroyer à l'asbl muséale concernée un subside de 15.000 € ainsi qu'un second (inscrit au budget extraordinaire communal 2018) de 5.750 € pour couvrir des frais liés à la sécurité du bâtiment.



Il a été décidé de doter Durbuy-Vieille-Ville d'un nouveau parking dit « parking nord ». Les Conseillers viennent d'approuver le projet relatif à l'éclairage public de ce parking et de la voie de liaison vers Durbuy, pour un budget estimé provisoirement à 135.000 €. Il est décidé de confier à la société ORES ASSETS l'ensemble des prestations de service liées à l'élaboration et l'exécution du projet.

A Durbuy-Vieille-Ville toujours, il est prévu de créer un PAV (point d'apport volontaire) dans le cadre de l'aménagement d'un cheminement pédestre et d'une zone de stationnement sécurisée (site de l'ancien mini-golf). Cependant, il est nécessaire de gérer l'accès aux conteneurs enterrés pour éviter les dépôts sauvages. Un marché relatif à la création d'un système de gestion d'accès à l'entrée du PAV a été approuvé pour un montant de 21.175 €.

Le subside Solidarité 2018 de 2.000 € est réparti entre Resto Solidaire (800 €), La Maison Source (500 €), Aide au Tiers Monde (375 €) et Indah (qui promeut la scolarité en Afrique, 325 €). Par ailleurs, des subsides sont également octroyés aux associations suivantes : La Laïcité (2.000 €), l'asbl Accompagner Famenne-Ardenne (1.000 €), l'asbl Au fil des jours (1.000 €), le Festival de Durbuy (740 €), l'Amicale des 3 X 20 de Bomal (700 €), les Anciens Combattants (694 €), la chorale Clé d'Ourthe et Aisne (372 €), la Société de pêche de l'Aisne (200 €), Lire et Ecrire en Luxembourg (250 €) et les Prisonniers de guerre de Durbuy (250 €).

Dans le cadre du PIC (Plan d'investissement communal) 2017-2018, le Conseil a approuvé le cahier des charges adapté pour l'amélioration de la Rue des Aguesses à Petit-Han, pour un montant estimé à 1.017.659,17 €. Et dans le cadre de ce projet, un devis de la société ORES de 2.065,63 € pour le déplacement d'un poteau électrique a été approuvé.

Approbation également pour le cahier des charges relatif aux travaux de réfection du mur de soutènement du Chemin des Mines à Tohogne (montant estimé à 146.789,79 €). Un autre cahier des charges subit le même sort : il s'agit ici de créer une voirie dans le quartier pilote Habitat Permanent à Barvaux, le montant étant estimé à 97.021,91 €.

La Ville est en procédure judiciaire avec l'entreprise qui devait procéder au renouvellement des toitures à versants et châssis de toiture de l'école de Heyd. Les travaux avaient été arrêtés alors qu'une partie des



La chorale «Clé d'Ourthe et Aisne».

travaux était terminée (et fait l'objet du litige) et que pour l'autre partie la toiture avait simplement été enlevée et remplacée par des bâches. Vu les conditions météo de l'été (chaleur et orages), ces bâches ont souffert, entraînant des fuites et des désordres électriques importants. Comme cette partie-là n'est pas concernée par le litige, et vu l'urgence, le Conseil a décidé de faire procéder aux travaux qui étaient prévus. Un cahier des charges a donc été approuvé, les travaux étant estimés à 101.560 €. Mais un marché de travaux

complémentaires garantissant la parfaite exécution des travaux de base a également été approuvé (25.133 € hors TVA).

Divers règlements complémentaires de circulation routière ont été approuvés. Ainsi, l'arrêt et le stationnement sont dorénavant interdits Rue Haute Commène à Barvaux (rue étroite qui est fréquentée par les usagers d'un camping et les visiteurs du Labyrinthe), de même que Sur la Gère, rue étroite et sans issue qui donne un accès pédestre à la passerelle sur l'Ourthe et à

des parkings privés. A Bomal, la limite de l'agglomération est reculée Rue Mont des Pins, vu l'évolution des constructions. A Oppagne, la vitesse sera limitée à 50 km/h Rue des Trois Fontaines (et au-delà), où en outre une zone d'évitement (rétrécissement de la chaussée) sera créé.

Le Ministre Di Antonio a lancé une nouvelle campagne de subsidiation pour la stérilisation des chats errants. Pour en bénéficier, les Communes doivent travailler avec une association pouvant pratiquer la stérilisation de chats errants sur leur territoire et inscrire à leur budget un subsidie à l'association en question (subsidie qui sera augmenté de 50 % par la Région wallonne). Le Conseil a décidé de répondre à cet appel à projet, travaillant avec l'asbl Poils et Plumes d'Esneux, à laquelle la Ville va octroyer un subsidie de 4.000 € (inscrit au budget 2019), tout en établissant une charte de bonne conduite de façon à éviter les abus.

Rentrée oblige, le règlement d'ordre intérieur des écoles communales a été adopté, de même que celui de l'Accueil extrascolaire (avec ici une nouveauté : le tarif pour les parents sera établi au ¼ d'heure et non plus à la ½ heure).

## ELECTIONS 2018 Explications - Transports

Le **14 octobre 2018**, vous serez amené à choisir vos représentants communaux et provinciaux pour les six prochaines années.

- 👉 Besoin d'une procuration ?
- 👉 Des questions ?
- 👉 **JE VOTE, MODE D'EMPLOI**



Toutes les réponses, dès maintenant en ligne <http://electionslocales.wallonie.be>

### TRANSPORTS ADAPTÉS GRATUITS

L'ASBL Forum de la Mobilité propose de vous transporter - ALLER / RETOUR - de votre résidence jusqu'à votre bureau de vote GRATUITEMENT, grâce au soutien financier de la Wallonie.

N'oubliez pas de **réserver votre transport au 086/219-640 avant le jeudi 11 octobre à 16h30.**

Public prioritaire : PMR en fauteuil roulant, puis PMR utilisant une tribune et PMR utilisant une béquille.



## Inauguration de l'extension de l'Ecole communale de Tohogne

*Tohogne - Le 25 juin dernier, c'est en présence des élèves et des parents venus en nombre qu'a eu lieu l'inauguration de l'extension à l'Ecole communale « Les Monts ». « Au fil des années, l'école de Tohogne avait certes pris quelques rides, mais surtout ses élèves se trouvaient de plus en plus à l'étroit, en raison de l'augmentation naturelle de la population scolaire », constate l'Echevine de l'Enseignement Laurence Jamagne. « Et faute de locaux adaptés, il devenait de plus en plus difficile d'y accueillir les enfants dans de bonnes conditions. Il était donc impératif de faire face à cette situation ».*

En présence de **Madame Marie-Louise Delheusy**, en charge du Fonds des Bâtiments scolaires pour la Fédération Wallonie-Bruxelles, entouré des Membres du Collège, du Conseil et du CPAS, le Bourgmestre **Philippe Bontemps**, qui a les bâtiments scolaires dans ses attributions, prit la parole pour retracer l'historique de l'Ecole des Monts.

*« Au lendemain de la fusion des Communes intervenue en 1976, le Conseil communal de Durbuy lança un important chantier de construction d'infrastructures scolaires, réduisant ainsi de façon substantielle le nombre d'écoles existant à l'époque dans les douze anciennes Communes fraîchement fusionnées.*

*Or, il se fait que l'ancienne Commune de Tohogne avait anticipé cette « restructuration » et avait décidé de construire une nouvelle école afin de remplacer les quatre implantations existantes, à savoir les écoles communales de Verlaine, de Houmart et les deux écoles de Tohogne. Les motivations qui animaient le Collège communal de Tohogne à l'époque étaient de deux ordres. D'abord, offrir un bâtiment moderne et spacieux aux élèves de l'entité et à leurs enseignants, en réduisant par la même occasion les coûts de fonctionnement et d'entretien, mais*



Tohogne, l'Ecole «Les Monts».

*aussi - eh oui ! - d'utiliser les réserves financières accumulées par le Collège de Tohogne afin qu'elles servent aux habitants de leurs villages et d'éviter ainsi qu'elles ne se retrouvent dans le « pot commun » constitué au lendemain de la fusion des Communes.*

*Quant au choix de l'implantation, il se fit assez logiquement au lieu-dit « Les Monts », situation par ailleurs centrale par rapport aux autres villages de l'entité de Tohogne. La construction débuta en 1978 sous la direction de l'architecte **M. Mailleux** et l'école ouvrit ses portes le 1<sup>er</sup> septembre 1979, sous la direction de **Joseph Deharre**.*

*Une première extension eut lieu en 1991 afin d'agrandir l'espace réservé aux classes maternelles et ce, pour un coût, à l'époque de 1.362.924 FB (+/- 260.000 €). Quelques années plus tard, en 1998, le préau et la zone d'arrêt de bus furent aménagés en collaboration avec les TEC.*

Dès 1999, un nouveau

*projet d'extension ambitieux, couplé à un complexe sportif destiné à servir de terrain de football, sera imaginé et ce, à l'emplacement des parkings actuels. Ce projet n'aboutira pas, car il se révéla trop coûteux, trop compliqué à finaliser, vu l'intervention de deux pouvoirs subsidiaires ( la Communauté française et Infrasport). La même année, un nouveau marché d'auteur de projet sera réalisé et une convention avec l'auteur de projet, **M. Pinon**, est signée.*

*En 2006, subsidiés par le Programme des Travaux de Première Nécessité (PTPN), les chenaux et une partie des châssis seront remplacés. L'année 2011 verra le remplacement du reste des anciens châssis, dans le cadre du Programme Prioritaire de Travaux (PPT). Dans la foulée, un éclairage moins énergivore sera installé par la main-d'œuvre communale. »*

*« En 2013, ajoute **Philippe Bontemps**, la Ville de Durbuy obtiendra de la Communauté française, une promesse ferme de subside (60%) pour la construction de l'extension que nous allons inaugurer ensemble ce soir. L'objet de l'extension de l'école des Monts consistera en la création de deux nouvelles classes, d'un réfectoire, d'une salle polyvalente avec vestiaires. Par ailleurs, la cuisine existante sera modernisée, les sanitaires entièrement rénovés et l'ancien réfectoire réaménagé en deux classes.*

Le 5 août 2016, l'ordre de commencer les



Philippe Bontemps, en compagnie de l'Echevine Laurence Jamagne et de la Directrice Myriam Lapaille.



Les enfants invitent le Bourgmestre à jouer au ballon...

travaux est donné à l'entreprise Jonkeau, qui disposera de 200 jours ouvrables. Et à la rentrée scolaire de septembre 2017, les enfants découvrent les nouvelles installations. Le décompte final s'élève à plus ou moins 1.250.000 €, subsidiés à 60%. Aujourd'hui, l'implantation de Tohogne dispose, grâce également à la contribution très professionnelle du personnel communal, d'une infrastructure moderne et accueillante, au service des enfants et des enseignants. »

Et le Bourgmestre de rappeler que trois Directeurs ont dirigé cette implantation avant la Directrice actuelle, Mme Myriam Lapaille, à savoir Joseph Deharre, du 1<sup>er</sup> septembre 1979 au 1<sup>er</sup> janvier 1987, suivi par Jean-Marie Rousselle jusqu'au 13 novembre 2003, à qui succédera Jean Maquoi jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2016.

Après l'agrandissement de l'école de Bomal en 2014 et la création de deux classes supplémentaires à Petithan en 2015, l'extension de l'école de Tohogne constitue le troisième chantier d'envergure au niveau des bâtiments scolaires pour la législature 2012-2018.

Philippe Bontemps conclut en ces termes : « Au cours de la prochaine législature, l'école de Petithan devrait connaître un chantier d'extension analogue à celui de Tohogne, tandis que l'école de Bomal sera en partie réaménagée et également agrandie.

Plus que jamais, la Ville de Durbuy poursuit un triple objectif : anticiper l'augmentation de la population scolaire, rénover pour diminuer la facture énergétique et entretenir les infrastructures à temps et à heure, offrant ainsi un cadre de vie et de travail agréable à nos enfants et à leurs enseignants. »



Succédant au Bourgmestre, l'Echevine de l'Enseignement, Laurence Jamagne, a dit toute sa fierté de participer à l'inauguration de l'extension de l'Ecole de Tohogne.

« Via cet acte qui témoigne de la vitalité de notre Commune, nous concrétisons notre volonté d'œuvrer au développement et à l'épanouissement des enfants, en leur offrant, ainsi qu'au corps enseignant et à toutes les personnes impliquées dans la vie de cette école, un cadre de travail et d'épanouissement des plus agréables et des mieux adaptés.



A chacun son petit bout de ruban !

Avec ce nouveau bâtiment que nous allons inaugurer dans quelques minutes, l'école de Tohogne se voit dotée d'un équipement respectueux des enfants, de leurs parents et de l'équipe éducative. Lieu de culture, lieu d'apprentissage mais surtout un lieu de vie dans lequel les enfants se sentiront bien ! »

Certes, l'aspect matériel participe à remplir cette belle mission qu'est la formation des enfants, en ce sens qu'il les met dans des conditions idéales d'apprentissage. « Mais, ajouta l'Echevine, il faut également et surtout pouvoir compter sur la compétence et le dévouement des animateurs principaux que sont les enseignants et la

direction, dont la tâche est d'assurer le développement harmonieux et optimal des potentialités de chacun. N'oublions jamais que les premières années de la vie sont les plus importantes dans le processus d'apprentissage et d'éducation. »

« Et j'ai conscience que nous détenons à Tohogne le privilège de pouvoir compter sur une équipe compétente, fière de son métier et prête à relever les défis de demain ! », précise Laurence Jamagne, qui tint à s'associer aux remerciements formulés par le Bourgmestre Philippe Bontemps.

« La construction d'une école, c'est aussi une histoire d'hommes et de femmes, que nous aimerions remercier et féliciter pour leurs compétences et leur professionnalisme. Merci à l'architecte M. Pinon ! Merci à l'entreprise Jonkeau et aux différentes personnes qui sont intervenues sur ce chantier !

Nous tenons à souligner, une fois de plus, le professionnalisme affiché par les ouvriers communaux, dirigés de main de maître par

un dévoué Didier Grégoire qui a suivi au quotidien ce chantier de rénovation et qui s'est, à nouveau, acquitté à merveille de cette responsabilité !

Enfin, un grand merci aux enfants, à Mme Lapaille, à son équipe enseignante et à son personnel de surveillance et d'entretien, qui ont fait preuve de compréhension et de patience pendant toute la durée des travaux. », conclut l'Echevine de l'Enseignement.

André BAIJOT.

# Mazout Destrée

Borlon - Seron - Adam

084 46 66 48

Possibilité de plan budgétaire

HOTTON - EREZÉE - LA ROCHE



**TOUT POUR L'AUTO ET L'INDUSTRIE**

Tél. : 086 43 43 71 • info@proautodistribution.be  
Route de Marche 89a, 6940 Barvaux



Très beau choix  
de lingerie Dames  
et Messieurs.

**MARY-LINGERIE** s.c.  
14 route de Marche  
6940 BARVAUX s/O.  
Tél: 086/21.12.89.

Dépôt de Nettoyage à Sec.



**Deco-NV** Nicolas Vrancken

Peintre en bâtiment  
Intérieur et extérieur

Tapissage, pose de revêtements de sol,  
parquets massifs et flottants, tapis-plain,  
cloisons et faux-plafonds, isolation, ...

0478 75 56 89 • 086 49 99 24  
Pas-Bayard 5 - 6940 Durbuy • vrancken.nicolas@gmail.com  
[www.deco-nv.be](http://www.deco-nv.be)



**Chantal Piron**  
*Accompagnatrice en développement personnel & bien-être*

Vous propose de découvrir les bienfaits du REIKI  
Trouvez VOTRE équilibre.

Pour plus d'infos [chantal@la-grande-unification.eu](mailto:chantal@la-grande-unification.eu) ou au 0479 791 869

rejoignez-moi sur  [gr.unification](https://www.facebook.com/gr.unification)



**EMKG** SPRL  
ENTREPRISE Durbuy - Hotton

*Béton lissé*  
*Aménagements extérieurs*  
*Assainissement*  
*Terrassement*

086 45 63 43 - [info@emkg.be](mailto:info@emkg.be)  
[www.emkg.be](http://www.emkg.be)

centre funéraire **Pol Laffut & Heerwegh**  
Rue Erène 9 | 6900 Marche-en-Famenne

Hotton-Melreux | Barvaux | Hamoir | Anthisnes  
Comblain-au-Pont | Poulseur | Marche-en-Famenne  
Rochefort | Jemelle | Wellin



funérailles, crémations,  
assurances obsèques,  
assistance en formalités  
après funérailles

**084 46 62 11**  
24h/24h et 7j/7j

[www.centrefuneraire-pollaffut-heerwegh.be](http://www.centrefuneraire-pollaffut-heerwegh.be)



**st. @ Saint-Amour**  
HOTEL \*\*\*\* & RESTAURANT DE CHARME

Place aux foires 18 Durbuy Vieille Ville  
+32 (0)86 21 25 92

[info@saintamour.be](mailto:info@saintamour.be) [WWW.SAINTAMOUR.BE](http://WWW.SAINTAMOUR.BE)



## Naissances

- van Duin Alexander Edouard Dingeman, fils de van Duin Robbert-Jan Dingeman et de Hendrick Rebecca Barbara Claudia, le 29/05/18.
- Stassin Denoel Lucie, fille de Stassin Marck-Allan Jean-Claude et de Denoel Marie, le 29/05/18.
- Vandenschrick Hortense, fille de Vandenschrick François Bernard Jacques Catherine Ghislain et de Franssen Wendy Christine Theodora, le 07/06/18.
- Guidard Lucie Ophélie Xavier, fille de Guidard Pierre Frédéric Ariane et de Bodson Justine Caroline Nathalie Ghislaine, le 08/06/18.
- Mayné Séréna Danielle Jeanne Ghislain, fille de Mayné Nicolas Dominique Ghislain et de Culot Anaïs Danielle Marie-Claire Christel, le 10/06/18.
- Paulus Victoria Laura Céline Marie, fille de Paulus Fabian Henri Marie Ghislain et de Ninane Emilie Louisa Berthe, le 18/06/18.
- Duveiller Ernest Geoffrey, fils de Duveiller Vincent Jean-Marc et de Remacle Amélie Anne Marie, le 25/06/18.
- Poirrier Noah, fils de Poirrier Gaël Raymond Sylvain et de Denoël Laurence Isabelle Charlotte, le 28/06/18.
- Reginster Lisa Charlotte Adrien Ghislain, fille de Reginster Nicolas Marie Jean Raymond Ghislain et de Haquenne Camille Isabelle Germaine Ghislaine, le 30/06/18.
- Polet Lucie Julie Bryan, fille de Polet Enrique Marc Fabian et de Georis Justine Michel Fabienne Ghislaine, le 08/07/18.
- Megank Viktor Patrice Berna Nadia Dominique, fils de Megank Ophélie Priscilla Marc, le 18/07/18.
- Messina Vincenzo, fils de Messina Elisa Maria Antonella, le 24/07/18.
- Pahaut Emmanuel, fils de Pahaut Olivier Vincent Arnaud et de Rensonnet Véronique Marguerite Alberte Jeanne Lucie, le 25/07/18.
- Bourguignon Tyméo Janette Marie Daniel Ghislain, fils de Bourguignon Tom Oscar Sophie Ghislain et de Maka Emily Hubertine Isabelle Regger Ghislaine, le 30/07/18.
- Tilkin Oscar Marvin Charlotte, fils de Tilkin Matthieu Marc Michel Natan et de Etienne Coline Louise Perrine, le 01/08/18.
- Georis Faustine Marie Amaury, fille de Georis Sébastien Pierre Michel Ghislain et de Gaspar Fanny Camille Marie, le 06/08/18.
- Marlet Zacharie Léo, fils de Marlet Hugues Pierre Marie Emmanuel et de Viatour Fanny Olivier Joëlle, le 07/08/18.
- Tadjadit Erwan, fils de Tadjadit Eric Farid Albert Lucien Ghislain et de Vynckier Doris Julienne Jeanine, le 07/08/18.
- Cornet Cloé Marianne Martine Lucienne, fille de Cornet Maxime Claude Suzanne et de Czorniak Amandine Marcelle Christine Ghislaine, le 12/08/18.
- Stultiens Sacha, fils de Stultiens Jonathan et de Delmote Julie Madeleine Danielle Dominique, le 13/08/18.
- Lamaire Alexandre Benjamin Joachim Elodie Ghislain, fils de Lamaire Benjamin Raymond Louis Alphonse et de Daulne Angélique Antoinette Jacques Ghislaine, le 16/08/18.
- Drieghe Cato Saskia Lutgart, fille de Drieghe Jürgen Maria Maurice et de De Sutter Mindy Marcel Marleen, le 17/08/18.
- Cypers Paul Jimmy Amélie Joëlle, fils de Cypers Steven Paul Marc Ghislain et de Lâouni Aurélia Désirée Victoire Maggy Patricia, le 21/08/18.

## Mariages

- Brisbois Jean-Noël Jean-Claude Serge Ghislain et Abraham Pauline Mamta Agnès, le 16/06/18.
- Van de Put Rocky et Petit Dorothée Sylvie Louise, le 23/06/18
- Borzee Nicolas Denis Bruno Ghislain et Théwis Coralie Brigitte Alisson, le 23/06/18.
- De Bruycker Michael Mady Jean-Pierre et Landry Héléne Marie Alice Laurette, le 29/06/18.
- Chalon Jean Louis Raymond Julien et Vrancken Anne Laure Claire Maggy, le 05/07/18.
- Jalhay Benjamin Patrice Josiane Ghislain et Savonet Claude, le 07/07/18.
- Jadot Lionel Daniel Cécile Jean Ghislain et Seville Bénédicte Georgette Pierrette Ghislaine, le 07/07/18.
- Lemaître Adrien Corinne Pierre Gilles et Paulus Lauralie Christine Jeanne Ghislain, le 07/07/18.
- Gillet Olivier Albert François Ghislain et Comblin Caroline Jacqueline Geneviève Stéphanie Georgette, le 09/07/18.
- Pierre Ludovic Jean François et Henneghien Virginie, le 14/07/18.
- Claes Jonathan et Hubert Laetitia Martine Eric Ghislaine, le 20/07/18.
- Marion François Jean-Marc Carmelino et Brogniet Laura Jennifer Frédérique, le 28/07/18.
- Schrooten Denis Joseph François et Vroomen Monique Guillemine Micheline, le 03/08/18.
- Horinque Jean-Baptiste et Dahoui Yawa, le 04/08/18.
- Duterme Michel Joseph Bernard Ghislain et Bechet Gisèle Gilberte Marie Héléne Ghislaine, le 01/09/18.

## Décès

- Charlier René Gustave Joseph, le 05/06/18.
- Moreau Désiré François Antoine, le 06/06/18.
- Lescroart Huguette Elza, le 06/06/18.
- Skowron Maria Bronislava, le 08/06/18.
- Detrixhe Dominique Josette Gilberte Marie Thérèse, le 10/06/18.
- Abs Charline Simone Paula, le 13/06/18.
- Dubois Andrée Gabrielle Stéphanie Marie, le 15/06/18.
- Hubert Yvonne Marie-Thérèse Ghislaine, le 18/06/18.
- Pochet Josiane Eugénie Fernande Ghislaine, le 20/06/18.
- Cornet Gilbert Emile Hortense Ghislain, le 21/06/18.
- Maboge Renée Marie Louise Victorine, le 26/06/18.
- Huens Bruno Theophile Joseph Marie, le 08/07/18.
- Willem Armand Fernand Céleste Gilles Joseph, le 10/07/18.
- Juzaine Monique Marie Louise, le 14/07/18.
- Rentmeesters Jean-Luc Désiré Florent Ghislain, le 14/07/18.
- Vanham Christophe Benoit Ghislain Marie, le 16/07/18.
- Rapaille Xavier Marie Ivan Gérard, le 22/07/18.
- Baonville Marcel Joseph Ghislain, le 24/07/18.
- Delneuvillle Firmin Pierre Alphonse Ghislain, le 04/08/18.
- Rifflet Francine Michelle, le 04/08/18.
- Arquin Reginald Oswald Arthur, le 04/08/18.
- Wolters Madeleine Julienne Elisabeth Marguerite Marie, le 08/08/18.
- Bontemps Yves François Ghislain Marie Renée, le 09/08/18.
- Lemaylleux Georgette Marie Alice Ghislaine, le 15/08/18.
- Van Ginkel Margaretha Jeannette Yvonne, le 15/08/18.
- Dethise François Freddy Nelly Ghislain, le 17/08/18.
- Rasse Henri Joseph Ghislain, le 19/08/18.
- Pirard Simone Josephine Victorine, le 24/08/18.
- Hambursin James Georges Gabriel Arthur François, le 30/08/18.

## Mille ans d'amour à Durbuy !

Le mariage est une étape importante dans la vie. Lorsqu'il s'inscrit dans la durée, il est gage de réussite ! Lors des cérémonies des 20 juin, 22 août et 5 septembre derniers, les Autorités communales ont tenu à mettre à l'honneur 19 couples de l'Entité. L'un célébrait ses Noces d'Albâtre (75 ans) ; un autre, ses Noces de Platine (70 ans) ; trois, leurs Noces de Brillant (65 ans) ; l'un, leurs Noces de Diamant (60 ans) et les treize autres, leurs Noces d'Or (50 ans). Pour de total de plus de mille ans !



Cérémonie du 20 juin 2018.

C'est avec un réel plaisir que le Bourgmestre Philippe Bontemps, entouré par les Membres du Collège et du Conseil communal, a accueilli les couples jubilaires en la Salle du Conseil.

En présence des familles et des amis, venus en nombre, le Bourgmestre leur adressa un discours empreint de bonhomie : « ... Il y a quelques décennies, vous vous êtes donc rencontrés et avez uni vos destinées au printemps de votre vie. Pourquoi elle ? Pourquoi lui ? Vous le devez à cette mystérieuse certitude qu'Honoré de Balzac appelle « l'instinct de l'amour » quand il écrit : « L'amour sait toujours trouver le chemin du cœur, comme le plus petit insecte marche à sa fleur avec une irrésistible volonté qui ne s'épouvante de rien ».

Et Philippe Bontemps d'exprimer aux couples jubilaires, toute son admiration en ces termes : « L'histoire de vos couples est exemplaire, car pour traverser toutes ces années, il en a fallu de la compréhension et de la tendresse ! Quel que soit l'amour que l'on porte à l'autre, la vie n'est jamais un long fleuve tranquille, d'autant que, comme le précise le proverbe, « si l'amour

est aveugle, le mariage a tôt fait de lui redonner la vue ! »

« J'imagine, sans déflorer quoi que ce soit de votre intimité, qu'en autant de décennies de vie commune, votre couple a évolué : il a dû traverser, comme tout couple normalement constitué, des zones de turbulence, d'orages, de tempêtes, alternant avec des zones de calme, de sérénité, de... bon temps. »

« Bref, la lune de miel et la passion n'étant pas éternelles, pour rester ensemble, il faut vraiment le vouloir. Mais dans la société qui est la nôtre, vivre ensemble est devenu de plus en plus difficile pour bon nombre de couples incapables d'assumer ce choix sur une longue durée. Et c'est même devenu aujourd'hui une denrée rare, puisque deux mariages sur trois se soldent par un divorce, alors que paradoxalement, des études récentes inscrivent la famille parmi les valeurs les plus chères aux yeux des plus jeunes. »

« Chers Jubilaires, conclut le Bourgmestre, vous êtes, pour vos contemporains, pour les plus jeunes dont je fais partie, la preuve bien vivante que le temps et la vie

ne sont pas toujours ennemis de l'amour. Que votre union ait résisté à l'épreuve du temps et de la routine, c'est tout simplement parce que vous vous êtes toujours épaulés et que vous avez trouvé la formule magique qui vous a permis de « devenir des époux, tout en demeurant des fiancés ! »

« Au nom de mes Collègues du Collège et du Conseil communal, je vous souhaite de vivre encore longtemps dans la douce quiétude familiale, entourés de la si précieuse affection de votre famille, de vos proches, de vos amis. Dès à présent, nous vous donnons rendez-vous pour de prochaines échéances, car le livre que vous avez commencé à écrire il y a quelques décennies est loin d'être fermé et quelques beaux chapitres sont encore à écrire. »

Ensuite, chaque couple s'est vu remettre une copie de son acte de mariage, le diplôme envoyé par le Palais, ainsi que le cadeau offert par la Ville de Durbuy. Les Dames ont bien sûr été fleuries. La cérémonie s'est poursuivie autour du verre de l'amitié et d'un morceau de tarte.

André BAIJOT.



Cérémonie du 22 août 2018.



Cérémonie du 5 septembre 2018.

#### Noces d'Albâtre (75 ans)

- Jacques Gonay et Paule Sougné, de Barvaux

#### Noces de Platine (70 ans)

- Hubert Beckers et Jeannine Maes, de Grandhan

#### Noces de Brillant (65 ans)

- Yvon Baudier et Lucienne Laurent, de Barvaux
- Emilio Alvarez et Marthe Germain, de Bomal
- Robert Daulne et Cécile Delvaux, de Barvaux

#### Noces de Diamant (60 ans)

- Joseph Dujardin et Marie-Thérèse Latour, de Grandhan

#### Noces d'Or (50 ans)

- Jean-Claude Gérard et Joséphine Dujardin, de Barvaux
- Daniel Dulieu et Francine Putzeys, de Barvaux
- Adelin Balthazard et Adèle Daco, de Barvaux
- Jean-Marie Mottet et Nelly Poncin, de Barvaux
- Edmond Dehard et Nicole Collignon Delhez, de Bomal
- René Wallon et Béatrice Spolidoro, de Barvaux
- André Bonmariage et Jeannine Bihain
- Emile Dupont et Monique Bougelet, de Bomal
- Charles Magnus et Mireille Lehance, de Barvaux
- Jean-Pierre Rasquin et Michèle Gaspard, de Bomal
- Pierre Robijns et Jeannine De Wit, de Wéris

- Robert Noirhomme et Josianne Cornet, de Barvaux
- Bernard Callens et Marie-Louise Lannoo, de Barvaux

#### Excusés

- Jean Esters et Victorine Manfron, de Petit-Han (Noces de Brillant)
- André Lapaille et Gabrielle Chariot, de Barvaux (Noces de Diamant)
- Francly Gillet et Christiane Spronck, de Oneux (Noces d'Or)
- Jozef Blansjaar et Maria van der Veer, de Barvaux (Noces d'Or)
- Clément Delière et Eliane Brenu, de Bomal (Noces d'Or)
- Baudouin Froidbise et Danielle Stiepen, de Bomal (Noces d'Or)
- Michel Bastin et Marguerite Fiacre, de Barvaux (Noces d'Or)

## Record de longévité pour un couple de Barvautois qui viennent de fêter leurs Noces d'albâtre !

Il est peu fréquent, voire exceptionnel, de fêter des Noces d'albâtre, ce matériau naturel blanc, semblable au marbre. Un beau symbole de pérennité et de solidité ! Un engagement digne du Livre des Records !

Septante-cinq ans de mariage ! Cela laisse rêveur. Un exemple pour certains, une utopie pour d'autres... Et pourtant, Paule et Jacques, respectivement 93 et 97 ans, l'ont fait !

Le mercredi 22 août dernier, Jacques Gonay et Paule Sougné ont célébré leurs Noces d'albâtre en l'Hôtel de Ville de Durbuy, en présence des Autorités communales, de la famille et des amis.

Originaire de Theux où il est né le 19 août 1921, Jacques Gonay est arrivé à Barvaux avec sa famille en 1936. Boucher de père en fils depuis 1810 à Theux, puis à Barvaux, il reprendra tout naturellement la boucherie paternelle de la Grand-Rue et ce, durant 31 ans. Jacques fut également Président de la Fédération des bouchers de la région.

Quant à Paule Sougné, elle est une pure Barvautoise. Fille de l'artiste peintre Léon Sougné, elle vit le jour le 9 février 1925. Elle aida son époux à tenir la boucherie familiale.

Le couple s'est rencontré durant la Seconde Guerre Mondiale. C'était en 1940. Jacques était en train de cueillir des pommes sur une échelle dans son verger, lorsqu'il aperçut celle qui allait devenir son épouse. Ils se sont dit bonjour et Jacques offrit une pomme à Paule, qui ne put s'empêcher de la croquer comme une certaine Eve... Ils se marièrent le 19 août 1943 et eurent trois enfants, auxquels viendront s'ajouter six petits-enfants et onze arrière-petits-enfants.

Dans le tableau des anniversaires de mariage, après les Noces d'albâtre, il ne reste plus que celles de chêne... Soit 80 ans de mariage ! Pourquoi pas, Paule et Jacques ? Mais un rendez-vous est déjà pris dans trois ans, en 2021, pour fêter le ... centenaire de Jacques !



Le Collège communal.



Jean-Claude Gérard et Joséphine Dujardin, de Barvaux



Daniel Dulieu et Francine Putzeys, de Barvaux



Adelin Balthazard et Adèle Daco, de Barvaux



Jean-Marie Mottet et Nelly Poncin, de Barvaux



Edmond Dehard et Nicole Collignon Delhez, de Bomal



René Wallon et Béatrice Spolidoro, de Barvaux



André Bonmariage et Jeannine Bihain, de Aisne



Yvon Baudier et Lucienne Laurent, de Barvaux



Joseph Dujardin et Marie-Thérèse Latour, de Grandhan



Emile Dupont et Monique Bougelet, de Bomal



Charles Magnus et Mireille Lehance, de Barvaux



Jean-Pierre Rasquin et Michèle Gaspard, de Bomal



Pierre Robijns et Jeannine De Wit, de Wéris



Hubert Beckers et Jeannine Maes, de Grandhan



Emilio Alvarez et Marthe Germain, de Bomal



Robert Daulne et Cécile Delvaux, de Barvaux



Robert Noirhomme et Josianne Cornet, de Barvaux



Bernard Callens et Marie-Louise Lannoo, de Barvaux

## Le numérique favorise le plaisir d'apprendre

Depuis l'année scolaire 2017-2018, l'École communale de Borlon intègre un ensemble de nouvelles pédagogies au service d'un apprentissage davantage centré sur l'enfant et le plaisir d'apprendre.

Afin de permettre à chacun de nos élèves de se construire et de s'épanouir, nous avons mis la priorité sur le bien-être, l'apprentissage collaboratif, le développement des différentes intelligences et de la créativité des enfants.

Pour mener à bien ce projet, l'équipe éducative a décidé d'intégrer une boîte à outils numériques riche et variée. L'impression 3D, la programmation, le travail collaboratif en ligne, une utilisation experte des TBI, tablettes et ordinateurs sont autant de leviers sur lesquels s'appuyer pour apporter une nouvelle dynamique et une réelle plus-value aux activités proposées.

Dans un premier temps, le Pouvoir Organisateur a investi dans le matériel de base. Et cette année, deux projets « École numérique » ont été retenus pour l'École de Borlon-Tohogne. Ces deux implantations se verront ainsi équipées de matériel informatique pour une valeur de 45.000€.

Le premier projet : « De Gutenberg à la 3D School de Borlon » consistera à travailler les grandes périodes de l'histoire, en utilisant l'impression 3D (impression d'objets historiques), la réalité augmentée (ajout de vidéos, sons, images...) et Minecraft (jeu de construction de ville en lien avec une période donnée), le tout en collaboration avec l'E-square, le nouvel Espace numérique et créatif de Marche-en-Famenne.

Le second, intitulé « Je suis les liens que je TICE avec les autres », a été construit en partenariat avec les enseignants de l'École

de Tohogne afin de partager l'expérience et les méthodes d'apprentissage pratiquées à Borlon. Ce projet sera davantage axé sur la mise en place d'activités CoCreaTIC (créatives et coopératives) et a également pour objectif de renforcer la collaboration entre les deux établissements.

Laurence JAMAGNE,  
Echevine de l'Enseignement.  
Jonathan PONSARD,  
Enseignant en charge du numérique.



École communale de Borlon  
Myriam Lapaille, Directrice  
Tige du Bois de Gras, 16b  
6941 Borlon  
086/34.47.22  
[www.ecoleborlon.be](http://www.ecoleborlon.be)



Pour un apprentissage plus ludique...

## Durbuy sur son 21 juillet

Barvaux - En ce 21 juillet, les Autorités communales, les Associations patriotiques et la population ont participé à la Fête nationale. A l'issue du Te Deum célébré en l'église de Barvaux par le Doyen Daniel Nahimana, elles se sont rendues en cortège dans le Parc communal où un dépôt de fleurs eut lieu devant les monuments Aux Morts, rehaussé par l'exécution du Last Post et de la Brabançonne. S'ensuivit, en la Salle du Conseil, la traditionnelle réception ponctuée par le discours du Bourgmestre. En voici de larges extraits.

Cette allocution fut l'occasion pour Philippe Bontemps de rappeler qu'il y a cent ans, jour pour jour, la Fête nationale s'était déroulée en ... France, plus précisément en Normandie.

Sainte-Adresse, cette station balnéaire située au nord-ouest du Havre en Normandie, est certes connue dans le monde entier grâce aux peintres impressionnistes Claude Monet et Alfred Sisley. Mais savez-vous que Sainte-Adresse fut - et là n'est pas son moindre titre de gloire -, la capitale de la Belgique, durant la Première Guerre mondiale et ce, pendant quatre ans !

Dans l'impossibilité de demeurer sur son propre sol suite à l'invasion allemande, le Gouvernement belge, après une première étape de courte durée à Anvers, puis une seconde à Ostende, prit la mer le 11 octobre 1914, à bord du « Pieter de Coninck », cap sur Le Havre. Un deuxième bateau suivait avec à son bord plus d'un millier de personnes dont de hauts fonctionnaires. Rapidement, avec l'aide du Gouvernement français, tout se mit en place pour administrer les territoires occupés par l'ennemi, procéder au ravitaillement de la Belgique occupée, réorganiser son armée et préparer la libération du pays.

Il y a exactement cent ans aujourd'hui, le 21 juillet 1918, Sainte-Adresse célébrait la Fête nationale belge, avec une réception



Lors du Te Deum.

officielle en l'honneur du général Leman, le héros de la résistance de Liège, suivie d'un défilé de trois compagnies belges venues en droite ligne du Front de l'Yser, accompagnées de contingents français, anglais et américains.



Et le Bourgmestre d'enchaîner :

Nous sommes à la veille de célébrer dans moins de quatre mois, le Centenaire de la

fin de la Première Guerre mondiale, une commémoration d'une importance exceptionnelle pour notre pays, mais aussi pour l'Europe. Ce temps de mémoire intervient dans un contexte où l'idéal européen, forgé suite aux catastrophes que furent les deux Guerres mondiales, paraît singulièrement à bout de souffle, alors même que sur notre continent montent inexorablement les particularismes, les séparatismes, les extrémismes et les nationalismes de tous poils.

L'Union européenne traverse aujourd'hui une crise majeure ! Comme elle est loin l'Europe, pour ceux qui ont grandi en voyant Schengen et l'euro comme une révolution positive, rythmée par l'Hymne à la joie de Beethoven. Puis, cette ivresse a commencé à s'estomper lentement et des années plus tard, Bruxelles apparaît aux yeux de nombreux citoyens, comme une énorme machine techno-bureaucratique, incapable de gérer et de solutionner des crises politiques comme celle qui a éclaté à l'occasion du problème soulevé par les flux migratoires.

Il n'est pas étonnant que cette désillusion ait été exploitée par les populismes de tous bords pour construire une image négative de l'Union européenne. Ils ont d'abord attaqué la monnaie unique, puis ont pris pour cibles les contraintes imposées par la Commission en matière d'endettement. Enfin, ils se sont concentrés sur la question de l'immigration, celle qui mine aujourd'hui les fondements de l'Union

Les porte-drapeau ouvrent le cortège.



Le Bourgmestre au pupitre...

européenne : une cible facile, car elle joue sur les peurs et sur le sentiment d'insécurité collectif, avec des slogans simplistes. D'ailleurs, ces partis n'ont aucun intérêt à trouver une solution à ce vaste dossier, sous peine de perdre leur fonds de commerce.

Et pour la première fois de son histoire, la principale menace n'est pas extérieure. L'adversaire qui veut saper l'Europe, est à l'intérieur. Cette internationale populiste qui passe désormais de Rome à Varsovie, via Budapest, se nourrit de l'inertie de dirigeants qui se lamentent sans réagir. Tétanisés, ceux-ci se contentent d'inscrire le sujet à l'ordre du jour des sommets ordinaires, alors que la réponse devrait être aussi exceptionnelle que la crise.

Crise de la migration, montée du populisme, rejet de l'Europe telle qu'elle s'est construite après la Deuxième Guerre mondiale, ce cocktail explosif nous amène à nous interroger sur l'avenir même de l'Union européenne.

Le dossier de la migration est évidemment central et sert de catalyseur à un malaise profond qui gangrène l'identité européenne. Ces dernières années, il a servi de levier aux partis populistes, aux partis d'extrême droite et aux partis qui se disent « hors système », pour ronger l'Europe de l'intérieur.

Un peu partout en Europe, des partis populistes et d'extrême droite font des scores que l'on pensait impossibles depuis la chute des régimes fascistes en 1945, certains d'entre eux parvenant même à s'installer au pouvoir comme en Autriche ou en Italie.

Plus inquiétant encore : des formations politiques classiques, qu'elles soient conservatrices, libérales ou sociales-démocrates, inquiètes de cette percée,

ont fait leur, une partie de la rhétorique des démagogues anti-immigration, allant jusqu'à adopter des mesures que ceux-ci ne renieraient pas.

Autre constat, tout aussi alarmant : ces partis populistes se sont imposés, rappelons-le, **en gagnant des élections**, organisées démocratiquement, et en renvoyant dans les limbes les partis traditionnels au pouvoir, qui ont été incapables de répondre aux attentes des populations.

Dans une tribune publiée par *Politico*, Yves Leterme dresse un constat implacable : « **Aujourd'hui, un Européen sur quatre est dirigé par un leader populiste** ». Que ce soit en Italie, en Grèce, en Pologne, en Hongrie ou en Tchéquie. Et l'ancien Premier ministre belge de poursuivre : « **Ils remodelent le paysage politique en Autriche et en Finlande, où ils gouvernent avec les**

*partis traditionnels et en Allemagne et aux Pays-Bas, où ils incarnent la force d'opposition principale* ».

Avec les élections européennes de 2019 en ligne de mire, les partis populistes et eurosceptiques, qui comptent actuellement 152 députés européens, risquent fort de faire de l'obsession migratoire le thème principal de leur campagne.

Et pourtant, les priorités sont connues : préserver le droit d'asile pour les vrais réfugiés, s'attaquer avec humanité mais fermeté à la question des migrants économiques et des clandestins, contrôler les frontières de l'Union européenne. Et surtout lancer un ambitieux plan européen de coopération et de développement avec les pays d'Afrique, en amont.

Ce sera long, difficile, cela aura un coût. Mais il faut des gestes forts. Et c'est urgent, si nous ne voulons pas que l'avenir de nos enfants passe par un repli sur soi. C'est d'une **Europe solidaire** dont nous avons besoin !

Mesdames, Messieurs, comme je l'ai rappelé au début de cette intervention, c'est dans 112 jours que nous commémorerons le 100<sup>ème</sup> anniversaire de la fin de la Première Guerre mondiale et ses 19 millions de morts. Sans oublier qu'il y a 73 ans se terminait la Seconde Guerre mondiale, responsable de 60 millions de personnes tuées !

C'est pour éviter la répétition de ces cataclysmes que des hommes politiques, belges entre autres, posèrent les fondations de ce que l'on appelle aujourd'hui l'Union européenne.

En ce 21 juillet, jour de notre Fête nationale, il est bon de rappeler le rôle



Une partie de l'assemblée...

important que joua la petite nation belge dans l'édification de l'Union européenne, dont les principaux objectifs étaient de garantir la paix, la solidarité et la prospérité.

A côté des Robert Schuman, Jean Monnet, Konrad Adenauer, le rôle d'un Paul-Henri Spaak fut loin d'être obscur, lui qui se démena comme un beau diable pour ancrer la Belgique dans le camp des grandes puissances occidentales.

Puissent les mouvements antieuropéens ne pas venir détricoter le tissu européen ! Car c'est une Europe garante de la paix, soucieuse de justice sociale et du bien-être de ses habitants que nous voulons transmettre aux générations futures afin de ne plus connaître les heures les plus sombres d'un passé relativement récent.



*Le Bourgmestre Philippe Bontemps ne pouvait pas conclure sans rappeler le magnifique parcours de l'équipe nationale en Russie. Et de convier ses concitoyens à s'inspirer de la mentalité affichée par les Diabes rouges qui ont fait vibrer tout un pays.*

Nous, habitants d'un petit pays, que certains étaient incapables de situer sur une carte, avons commémoré cette année, la Fête Nationale avec quelques jours d'avance, puisque dimanche dernier, nous avons accueilli avec une immense fierté et dans une grande ferveur, notre brillante équipe nationale de football, de retour de la Campagne de Russie.

C'était si bon de voir ces grappes humaines, en noir, jaune et rouge, converger vers la Grand-Place de Bruxelles, le sourire aux lèvres.

C'était si bon d'entendre chanter, en guise d'hymne national, « *We are Belgium* » et « *Tous ensemble* ».

C'était si bon de se sentir fiers d'être Belge !.

Du bonheur, de la fierté, de la simplicité, voilà ce que nos Diabes rouges viennent de nous insuffler, au nord comme au sud du pays.

Un sentiment d'union nationale ? Oui, peut-être pour certains, mais surtout la conviction profonde que c'est en s'arrêtant de se regarder le nombril, de s'invectiver que l'on remporte des combats. C'est en

jouant l'équipe et non l'individualité, c'est en misant sur la cohérence et non sur la division, c'est en exploitant la diversité qu'à l'instar des Diabes rouges, nous remporterons des victoires.

Je sais, cela ne changera pas la face du monde, mais si cela pouvait doper notre quotidien. Quand nous douterons encore, quand la grisaille sera de retour, il faudra se repasser les images des Diabes et de leur entraîneur, de leurs chevauchées fantastiques, de leur talent à manier le ballon, mais aussi de leur incroyable simplicité, à l'image de leur capitaine - DJ Eden Hazard, qui transforma la Grand-Place de Bruxelles en une Belgique joyeuse.

Tel est le message de ce 21 juillet un peu particulier !

Vive le Roi ! Vive la Belgique !

Philippe BONTEMPS.

## Pascal Renes, Lauréat du Travail

*Lors du Conseil communal du 13 juin dernier, Pascal Renes, de Durbuy, a reçu des mains du Bourgmestre Philippe Bontemps, l'insigne d'honneur de Lauréat du Travail (secteur Police et Sécurité civile), accordé par le Roi en date du 7 juin 2017.*

Depuis le début de sa carrière en 1986 à la Gendarmerie, **Pascal Renes** a eu l'occasion d'explorer divers horizons, comme le montre son parcours : membre du Peloton anti-banditisme et terrorisme (ABT), « *Close Protection* » de l'Ambassadeur de Belgique en Algérie dans les années tumultueuses du GIA, enquêteur à la Police judiciaire et à la Police locale, collaborateur à l'appui politique et Secrétaire-adjoint auprès de la Commission permanente de la Police locale.

Depuis 2016, Pascal Renes est Chef de projet à la Direction de l'information policière et des moyens ICT, ainsi qu'Ambassadeur « *New Way of Working - Digital* ». Il est également Chargé de cours à l'Académie nationale de Police.

Ajoutons que Pascal Renes a été distingué à plusieurs reprises. Il est titulaire des médailles suivantes:

- Médaille civique 1<sup>ère</sup> classe pour acte de courage, de dévouement et d'humanité
- Médaille de bronze du Carnegie Hero Fund pour acte d'héroïsme (1989)
- Médaille d'argent du Carnegie Hero Fund pour acte d'héroïsme (1997).

Toutes nos félicitations, Monsieur Pascal Renes !



*Pascal Renes en compagnie de son épouse Rita Breunig et du Bourgmestre Philippe Bontemps..*

 Assurances  
 Banque Crelan  
 Fiscalité / FWA


  
**ProConseils**  
 ASSURANCES ET BANQUE CRELAN

**À vos côtés.**  
 Maintenant et demain.

[www.proconseils.be](http://www.proconseils.be)

**Bomal**  
 Rue des Ardennes, 32  
 6941 Bomal-sur-Ourthe  
 Tél. 086 21 28 17 | Fax. 086 21 38 37  
[bomal@proconseils.be](mailto:bomal@proconseils.be)

**Barvaux**  
 En Charotte, 15  
 6941 Barvaux-sur-Ourthe  
 Tél. 086 21 26 96 | Fax. 086 21 40 96  
[barvaux@proconseils.be](mailto:barvaux@proconseils.be)



Venez la découvrir chez moi!  
 #TheSwiftList

Follow us via  
 Suzuki Belux  



**Garage-Carosserie Vincent BRISBOIS sprl**  
 Route de Marche, 72 | 6940 Barvaux-Durbuy T. 086.214.777 - F. 086 322 684  
 E-mail : [brisbois.barvaux@deal-net.com](mailto:brisbois.barvaux@deal-net.com)



90 - 114g/km 4,0 - 5,0 l/100km [www.suzuki.be](http://www.suzuki.be)



**TOITURE**  
**CHARPENTE**  
**COUVERTURE**  
**MENUISERIE**

**0497 24 62 67**  
**086/49.00.75**

RUE DE BIHAY 31 - 6941 HEYD (DURBUY)

**Gedimat Comobe**

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ET D'AMÉNAGEMENT**



Lundi au Vendredi :  
 7h30-12h et 12h30-18h  
 Samedi : 8h-12h  
 Fermé le dimanche

Rue de l'Industrie 13 - Barvaux-sur-Ourthe  
**086 21 35 71** - [comobe@skynet.be](mailto:comobe@skynet.be)



**Le Raccourci**  
 vers l'informatique

**Ordinateurs**  
**toutes marques**

Conseils • Vente • Entretien • Réparations • PC toutes marques  
 Apple • Réseau • Hébergement • Création de site

Chainrue, 18 - 6940 Barvaux-sur-Ourthe • **086 40 10 93**  
[www.barvaux-informatique.be](http://www.barvaux-informatique.be)



**ALMACO**  
 MEESTERLIJKE HOUTBEWERKERS  
 MAÎTRES EBÉNISTES

*Fabricant Belge d'armoires sur mesure, cuisines, salles de bains, chambres à coucher, dressings...*

*Belgische fabrikant van maatkasten, keukens, badkamers, slaapkamers, dressings...*

[info@almaco-interieur.be](mailto:info@almaco-interieur.be) | [www.almaco-interieur.be](http://www.almaco-interieur.be)  
**0484 36 48 65**  
 Rue de l'industrie 27, 6940 Barvaux s/O



**Dr. ONGARO Florence**  
**Dr. VERSTRAETEN Audrey**  
**Dr. HACCOUR Steve**

**Cabinet de Barvaux:**  
 Chainrue, 1  
 Lundi au vendredi  
 Consultations sans RDV 11-12H

**Cabinet de Noisoux:**  
 Rue de l'Ourthe, 38 - 5377 Noisoux  
 Lundi au vendredi  
 Consultations sur RDV 9h-12h et 14h-17h  
 Consultations sans RDV 17h-19h

[www.vetoplus.be](http://www.vetoplus.be) - 0471 71 71 71 - Email : [info@vetoplus.be](mailto:info@vetoplus.be)

En automne, déménagement des cabinets  
 66, route de Durbuy à 6940 Barvaux sur Ourthe

**MENUISERIE GENERALE**



**Xhignesse ch. & Fils**






**39, Tour**  
 6941 Durbuy

**086 21 21 01**  
 Fax 086 21 40 59



## Prise d'armes à Durbuy du 3ème Elément Médical d'Intervention

Durbuy - Une cérémonie de prise d'armes et de remise de décorations a eu lieu le jeudi 21 juin dernier sur la Place de l'Anticlinal, suivie d'une réception en la salle du Syndicat d'Initiative de Barvaux.



Les membres du 3ème Elément Médical de l'Armée belge, les Médecins Colons le 18 septembre 2003, entre la Ville de

d'Intervention (3 EMI) de Marche-en-Famenne - l'unité militaire dont la Ville de Durbuy est la marraine - ont pris part à une parade militaire, rehaussée par la présence de la Musique Royale de la Force Aérienne Belge, et placé sous les ordres du Chef de Corps, le Colonel BEM Peter Dumarey.

Cette manifestation s'est déroulée en présence des Associations patriotiques et de nombreuses personnalités civiles et militaires, parmi lesquels on remarquait le Bourgmestre honoraire de la Ville de Durbuy Jean-Pol Ledoux, le Colonel Nick Trock, représentant le Médecin Général Major et Aide de camp du Roi Pierre Neirinckx, Philippe Geraerts, Eric Doods et Eric Dewaelheyns.



Philippe Geraerts, Eric Doods et Eric Dewaelheyns.

Durbuy et le Centre Médical Opérationnel n°7, rebaptisé aujourd'hui 3ème Elément Médical d'Intervention.

Depuis lors, des liens privilégiés se sont tissés entre le 3 EMI et Durbuy, se traduisant par de nombreux échanges particulièrement riches et variés au plan humain.

Au cours de la réception qui clôtura la prise d'armes, l'Echevine Cécile Colin a tenu à saluer et à remercier les membres des Forces armées et, plus particulièrement, le 3e EMI pour sa contribution à la sécurité publique, à la protection de notre pays et à la défense de la paix. Et d'ajouter : « *Votre sens de l'honneur et du devoir, votre engagement et votre courage sont des exemples pour chacun d'entre nous* ».



L'Echevine Cécile Colin et le Colonel Nick Trock

La Ville de Durbuy était représentée par le Bourgmestre Philippe Bontemps, l'Echevine Cécile Colin et le Conseiller Jean-Marie Mottet.

C'est à l'initiative de Jean-Marie Mottet qu'une charte de jumelage avait été signée il y a quinze ans, plus précisément

André BAIJOT.

## Espoirs de Paix Commémoration de la Grande Guerre 14-18

La Ville de Durbuy, en collaboration avec le Centre Culturel, la Bibliothèque, le Conseil communal des Jeunes, les Ecoles de la Commune, l'Institut Clairval et les scouts, a décidé de mener un grand projet dans le cadre du Centenaire de la fin de la Première Guerre Mondiale.

Dans le cadre de cette commémoration, nous vous proposons un panel d'activités culturelles qui mettront l'accent sur la fin de la guerre, sur la paix, la tolérance, l'espoir et qui nous inviteront à une réflexion plus large sur des thématiques universelles et actuelles (l'humanité, les conflits, la paix ...).

Le projet s'intitule « Espoirs de Paix ». « Espoirs » pour insister sur le fait que nous sommes tous des citoyens responsables et garants de cette Paix et que c'est à chacun d'entre nous d'agir pour la maintenir.



### De septembre à décembre Appel à la création « Inventons des armes de paix »

Le Centre Culturel de Durbuy lance un appel à la création d'une exposition multidisciplinaire sur le thème « Inventons des armes de paix ! » Cette exposition sera orientée sur la fin du conflit et la volonté de construire la paix dans le monde. Quelles pourraient être ces armes de paix ? Quels instruments de notre vie quotidienne pourraient contribuer à construire une paix durable ? A vous de l'imaginer au travers d'œuvres d'art multiples : peinture, sculptures en bois, en métal, en matériau de récupération, installations, œuvres textiles, céramique, littérature, musique.... Alors, à vos pinceaux, à vos ciseaux, à vos plumeaux ! Une exposition sera montée avec les œuvres créées et sera accessible au public, du samedi 9 au dimanche 24 février à la Maison Legros à Barvaux-s/O. Plus de renseignements au Centre Culturel de Durbuy au 086/219.871. ou [nadine.lambert@ccdurbuy.be](mailto:nadine.lambert@ccdurbuy.be)

### 27/9 Voyage découverte « Ypres et la Grande Guerre »



La Ville de Durbuy et le Centre Culturel proposent une excursion d'un jour à Ypres. Cette ville a beaucoup à offrir ! Le charme du Moyen-Âge et les amples mémoires de l'histoire turbulente de la Première Guerre Mondiale font d'une visite à Ypres une expérience vraiment inoubliable. Venez avec nous à la découverte de la Grande Guerre au Musée « In Flanders Fields ».

Descendons dans des tranchées restaurées dans leurs traces originales et laissons-nous impressionner par le silence du cimetière militaire « Tyne Cot ».

Le jeudi 27 septembre, départ à 7h45 à Barvaux, Place du Marché, retour prévu vers 20h.

Prix : 28€ Compris dans ce prix : le transport en autocar et les entrées payantes pour les visites prévues. Possibilité de prendre le repas de midi en ville ou de prévoir un pique-nique. Réservation au CC Durbuy au 086/219.871.

### 23/10 Cinéma : « Adama »

Dessin animé de Simon Rouby, France, 2015, 1h20 - à partir de 10 ans.

Adama, 12 ans, vit dans un village isolé d'Afrique de l'Ouest. Au-delà des falaises, s'étend le Monde des Souffles, là où règnent les Nassaras. Une nuit, Samba, son frère aîné, disparaît. Adama, bravant l'interdit des anciens, décide de partir à sa recherche. Il entame, avec la détermination sans faille d'un enfant devenant homme, une quête qui va le mener au-delà des mers, au nord, jusqu'aux lignes de front de la Première Guerre Mondiale. Nous sommes en 1916.

Mardi 23 octobre à 20h, à la Salle Mathieu de Geer à Barvaux.

### 3/11 Marche pour la Paix Marche du Souvenir



Il est essentiel que les enfants prennent le relais.

Une Marche du Souvenir démarrera de Barvaux pour rejoindre Bomal. Nous irons nous recueillir sur la tombe de 4 français décédés en 1918 à Bomal.

Un lâcher de ballons sera organisé et ceux-ci emporteront des messages de paix rédigés par chaque participant qui le souhaite

### 4/11 Relais sacré

La traditionnelle cérémonie du Relais sacré démarrera comme à l'accoutumée aux 4 coins de la Commune.

Les écoles sont invitées à participer à celui-ci dans leur village pour y entonner des chants de paix, réciter des lettres ou des textes de poilus.

### 7/11 Conférence « Sortie de la guerre : un défi pour la Belgique » par Laurence van Ypersele

Conférence proposée par la Bibliothèque de Barvaux-s/O en collaboration avec le Centre Culturel.

Pour la Belgique, novembre 1918 ne signifie pas seulement la fin de la guerre, mais aussi - et peut-être surtout - la fin de l'occupation. En effet, ce petit royaume, entraîné malgré lui dans la conflagration mondiale en août 1914, est le seul pays du front occidental à avoir été presque totalement occupé durant toute la guerre. Ce vécu particulier pèsera lourd sur la façon

dont les Belges sont sortis de cette Grande Guerre, tant au plan économique et social qu'au plan des imaginaires de guerre. En effet, il s'agira tout à la fois de fêter la victoire, d'honorer les morts, de châtier les traîtres et de reconstruire les régions dévastées par la guerre et les zones pillées par l'occupant.

**Le mercredi 7 novembre** à 10h, à la salle Mathieu de Geer à Barvaux.

Prix adulte : 2€, prix étudiant : 1€. Réservation à la Bibliothèque au 086/219.875

un point de vue de femme... Sur base d'extraits des «Heures longues», de «La Paix chez les bêtes» de Colette et de «Paroles de Poilus» (lettres et carnets du front).

**Vendredi 16 novembre** à 20h, à la Salle du Conseil à Barvaux.

En prévente : 8€ ou 7cc / sur place : 10€ / - 26 ans ou demandeur d'emploi : 7€ / en abonnement : 5€ / Article 27. Réservation au Centre Culturel Durbuy au 086/219.871.

Mathieu de Geer à Barvaux.

En prévente : 8€ ou 7cc / sur place : 10€ / - 26 ans ou demandeur d'emploi : 7€ / en abonnement : 5€.

Réservation au Centre Culturel Durbuy au 086/219.871.

### 19/1 Théâtre « Gunfactory » par la Compagnie Point Zéro

Notre pays a beau être petit par sa taille, il fait partie des grands dans le domaine de l'armement. Leader des exportations vers le Moyen-Orient, la Belgique possède l'une des fabriques d'armes légères les plus célèbres au monde : la FN Herstal. Mais ce marché est-il un business comme les autres ? Sur scène, les points de vue et les personnages défilent : un père collectionneur d'armes initie sa fille à sa passion, un commercial vante les mérites de la kalash', un ingénieur soigne sa bonne conscience, des décideurs politiques cultivent la langue de bois, une syndicaliste rappelle que la FN Herstal fait vivre des milliers de familles... La Compagnie Point Zéro vise juste : Gunfactory constate, pose des questions, mais ne juge pas. Si la démarche est documentaire - plus d'un an de recherches -, la mise en scène plurielle mêle vidéo, jeu théâtral et marionnettes. C'est vertigineux, puissant, interpellant.

**Le samedi 19 janvier 2019** à 20h, à la salle Mathieu de Geer à Barvaux.

En prévente : 15€ ou 11cc / sur place : 18€ / - 26 ans ou demandeur d'emploi : 9€ / en abonnement : 9€ / Article 27.

Réservation au CC Durbuy au 086/219.871.

Nous espérons vous rencontrer lors d'une de ces activités. « *Se souvenir pour ne pas répéter les erreurs du passé ...* »

Laurence JAMAGNE, Echevine de l'Enseignement,

Cécile COLIN, Echevine de la Culture,  
Véronique BALTHAZARD, Echevine de la Jeunesse.



Repli des troupes allemandes traversant le village de Tohogne, lors de l'Armistice.

### 11/11 Armistice

Invitation lancée aux chorales et musiciens pour participer à la messe et /ou à la cérémonie commémorative.

Se manifester auprès de cecile.colin@durbuy.be

### 16/11 « Vacarmes », par la Compagnie de Capes et de Mots

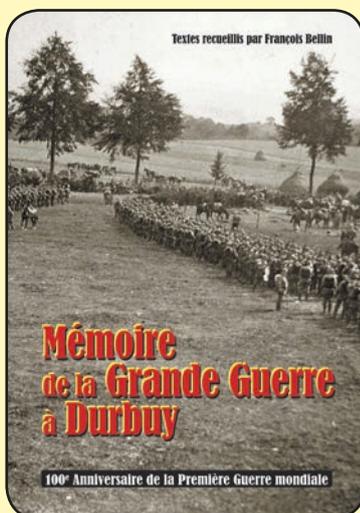
Conte tout public à partir de 12 ans.

Août 1914, Mobilisation générale, même au cœur d'une guerre, de petits riens subsistent... Des lettres de soldats, des textes de Colette. Des paroles d'hommes,

### 22/12 Concert d'hiver par les ateliers du Centre Culturel de Durbuy

Dans le cadre de la Commémoration de la fin du premier conflit mondial, l'atelier Chant et l'atelier Lyrique du Centre Culturel de Durbuy proposent une sélection de chants tournés vers la paix, de styles et d'époques variés et des chanteurs de la période 14-18 comme Yvette Guilbert, Berthe Sylva, Mistinguett, Frehel, Nine Pinson, Yvonne Printemps, Louis Bousquet, Maurice Chevalier et d'autres.

**Le samedi 22 décembre** à 20h, à la salle



Intitulé « **Mémoire de la Grande Guerre à Durbuy** », ce livre a le grand mérite d'avoir donné la parole non seulement à ceux qui se sont trouvés en première ligne, mais aussi aux civils qui vécurent ce conflit loin du front.

En effet, il a paru utile d'observer comment cette guerre avait été vécue par les habitants de Durbuy, quels efforts et quels sacrifices elle leur avait imposés, en un mot d'en montrer l'impact sur celles et ceux qui, à l'époque, peuplaient nos villages et nos hameaux.

Ce qui nous vaut des pages d'histoire d'une rare richesse et qui nous permet de nous plonger dans une époque où les relations humaines avaient une tout autre intensité qu'aujourd'hui.

**Ce livre est disponible à l'Accueil de l'Hôtel de Ville, 13 rue Basse Cour, 6940 Barvaux, au prix de 10,00€.**

## Et voici déjà l'année scolaire 2018-2019 lancée !

L'entrée des écoles dans le plan de pilotage (Pacte pour un Enseignement d'Excellence) va marquer cette année scolaire et positivement impacter l'ensemble de la vie scolaire.

Le système électronique de flashcode est maintenant bien instauré dans les écoles pour l'accueil extrascolaire et nous passons d'une facturation à la demi-heure au quart d'heure.

Au niveau des plus jeunes, les travaux de la nouvelle crèche ont enfin repris ! Nous espérons une ouverture en 2019. 24 nouvelles places seront créées afin d'accueillir les enfants âgés de 0 à 3 ans.

Le service de psychomotricité est toujours très actif avec des passages réguliers chez les accueillantes conventionnées, au co-accueil, à la MACE et à la Halte Accueil. La nouvelle crèche « *Les Tamarins* » bénéficiera aussi de ce service.

Enfin, pour l'ensemble des enfants, de nombreux partenaires proposent des activités adaptées et variées dans de nombreux domaines. L'ensemble de ces activités sont reprises dans le *Canard des Ecoles* qui est distribué en toutes mallettes, tous réseaux confondus.

Différents événements vont aussi jaloner



La Crèche «Les Tamarins».

cette année : *Place aux Enfants*, organisé par l'OAL le 20 octobre 2018. Ensuite la Journée *Un Arbre, un Enfant* se déroulera le 24 novembre 2018.

N'oubliez pas que nous restons à votre disposition à la *Maison de l'Enfance* pour toute information, question ou besoin.



Nous vous souhaitons une excellente année scolaire !

Laurence Jamagne, Echevine en charge de l'Enfance, Petite Enfance et Enseignement, Anouchka Mailleux, Coordinatrice Enfance.

## Ils l'ont fait ! Bravo à eux !

Ce 8 septembre, à Heyd, accueillis par un public nombreux et chaleureux, vingt-cinq tracteurs ont terminé leur Balade ardennaise.

En 2016, Raymond Godelaine, de Heyd avait créé une association « Tra.Vi.Bel » (Tracteur - Vita - Belgique). Rapidement rejoint par deux de nos concitoyens, Willy Lambert de Morville et Jean-Pol Bultot de Bomal, il avait organisé un Tour de Belgique pour vieux tracteurs. Dix-huit véhicules avaient pris part à cette aventure qui les avait conduits à Nieuwpoort, ville jumelée avec Durbuy. Ce Tour de Belgique, long de 1.200 km et parcouru en 12 étapes, leur avait permis de récolter 46.000 euros pour le Télévie.

En ce mois de septembre 2018, ils ont remis le couvert ! Ce ne sont pas moins de 25 tracteurs qui ont parcouru, du lundi 3 au samedi 8 septembre, 450 km en Province de Luxembourg, en passant par Bèche, Troisvierges, Rechimont (Sainte-Ode), Martelange, Virton, Orval, Jehonville, La Roche.



A Bra-sur-Lienne où avait lieu le départ officiel.

Un sacré défi à saluer, qui a nécessité une organisation pointue en termes d'hébergement à chaque étape et de logistique en général.

Cette belle aventure humaine avait pour objectif de récolter des fonds au profit du Centre Médicalisé Hélicoptéré (CMH), basé à Bra-sur-Lienne.

Le Collège et le Conseil communal s'associent à toutes les félicitations qui ont salué cet exploit.

**Il est toujours possible d'apporter votre contribution financière, en effectuant un virement au compte BE60 7512 0906 7170, avec la mention « TRA.VI.BEL ».**

André BAIJOT

## L'ADL est allée à leur rencontre...

Retrouvez les interviews complètes de ces acteurs économiques locaux, ainsi que celles d'une centaine d'autres sur le site Internet de la Commune : [www.economie.durbuy.be/Temoignages](http://www.economie.durbuy.be/Temoignages)



Si vous aussi, vous pensez que votre activité mérite un petit coup de projecteur, prenez contact avec l'équipe de l'ADL ([adl@durbuy.be](mailto:adl@durbuy.be) ou 086/219.841) qui se fera un plaisir de vous rencontrer.

### Emmanuel & Nathalie Delfosse-Pirard La Ferme du Pré Charmant à Grandhan



C'est fin 2013, lorsque les parents d'Emmanuel Delfosse décidèrent de cesser l'activité des gîtes au sein de leur exploitation agricole, qu'ils ont repris le flambeau. Guidés par leur philosophie de vie et l'envie de conscientiser les visiteurs à l'importance du respect du rythme du temps, de la nature et des autres, ils ont procédé à quelques aménagements : création d'une petite ferme pédagogique, d'une salle de jeux, réalisation de panneaux didactiques, remise en route d'un four à pains... Cet été, ils ont mis sur pied des journées stages à la ferme. Bref, un couple passionné et investi dans son travail ! Savez-vous qu'ils ont récemment obtenu le label international « Clé verte », attribué aux établissements respectueux de l'environnement et des ressources naturelles, pour leurs gîtes ?



Les 6 & 7 octobre,  
**c'est le Week-end du Client !**  
A cette occasion, les commerçants offriront  
un petit cadeau à leurs clients pour les  
remercier de leur confiance.  
Je compte bien leur rendre une petite  
visite. Et vous ?

[www.weekendduclient.be](http://www.weekendduclient.be)

[www.facebook.com/DurbuyCommerces/](https://www.facebook.com/DurbuyCommerces/)



#### Commerces participants :

- |                       |                           |                              |
|-----------------------|---------------------------|------------------------------|
| - Azur en Ardenne     | - Durbuy Dogs Stars       | - Le Victoria                |
| - Bel & Bo            | - Fleurs Nys              | - Les Chaussures de Zélie    |
| - BNP Paribas Fortis  | - Garage Vincent Brisbois | - Les Gourmandises de Durbuy |
| - Bonbon Chic         | - Immobilière Schmidt     | - Mary Lingerie              |
| - Boucherie Bodson    | - Irrésistible Boutique   | - MJ Motors                  |
| - Boulangerie Destiné | - Kik pour Elle           | - Natur' Emoi                |
| - Boutique Nadège     | - La Différence           | - OMD Moteurs                |
| - Bijouterie Nina     | - La Note d'Or            | - Perlin Pin Peint           |
| - Cartel              | - La Pensée               | - Piron Gisèle (Hepivin)     |
| - Christ'Al Wine      | - La Vie est Belle        | - Source & Ressources        |
| - Coccinelle          | - La Vieille Demeure      | - SPAR Barvaux               |
| - Coiff'Attitude      | - Le Brin de Laine        | - SPAR Bomal                 |
| - DD'Coif             | - Le Petit Bazar          | - The Original Way to say it |

## Pour tous les goûts et tous les publics

Une belle programmation vous attend pour les mois à venir avec du théâtre, de la musique, du jeune public, des expositions, mais aussi des activités diverses dans le cadre d'un projet de «Commémoration 14-18», en collaboration avec la Ville de Durbuy et ses partenaires (pp. 22-23). Découvrez la programmation aussi sur notre site internet [www.ccdurbuy.be](http://www.ccdurbuy.be) ou suivez-nous via facebook. Au plaisir de vous accueillir prochainement.

### THEATRE

#### Théâtre documentaire Combat de pauvres

Par la Compagnie Art&Tça  
Samedi 13 octobre à 20h à la salle Mathieu de Geer, à Barvaux-s/O  
En prévente : 12€ ou 10cc  
sur place : 15€ / - 26 ans ou dem. d'emploi : 9€ / Article 27

#### Théâtre / Seul en scène



#### Un homme debout

Par le Théâtre de l'Ancre  
Vendredi 7 décembre à 13h30 à la salle Mathieu de Geer, à Barvaux-s/O  
En collaboration avec le CPAS de Hotton, le CPAS de Durbuy, Intégra + et le Centre Culturel de Hotton.  
En prévente : 5€ ou 5cc / sur place : 7€ / Article 27

### MUSIQUE

#### Festival de Musique Classique Durbuysissimo

Voir page suivante

### Concert musique du monde

#### Nihil Obstat

Tout public. Samedi 1<sup>er</sup> décembre à 20h, à la Maison de Village à Heyd  
En collaboration avec Balivernes asbl  
En prévente : 10€ ou 9cc / sur place : 12€ / - 26 ans ou dem. d'emploi : 8€ / Article 27

### JEUNE PUBLIC



#### Cinéma, jeune public dès 4 ans

##### La cabane à histoires

Dessin animé de Simon Rouby, France, 2015  
Mercredi 28 novembre à 14h à la Salle Mathieu de Geer, à Barvaux-s/O  
Tarif unique : 3€

#### Cinéma jeune public dès 3 ans

##### Myrtille et la lettre au Père Noël

Courts métrages d'E. Jonsens et D. Riduze, Lettonie, 2017  
Le mercredi 12 décembre à 14h à la Salle Mathieu de Geer à Barvaux-s/O  
Tarif unique : 3€

#### Théâtre jeune public dès 3 ans

##### Où est Mam'zelle Angèle ?

Par la Compagnie de Capes et de Mots  
Marionnettes-mains et chansons traditionnelles. Mercredi 5 décembre à 14h à la Maison Legros (grenier) à Barvaux-s/O  
En prévente : 7€ ou 6cc / sur place : 7€ / - 26 ans ou demandeur d'emploi, Article 27.

### EXPOSITIONS

#### Le groupe Fleurs de Wallonie



Rina Marotta, Jeanine Rosen, Marjatta Smiet, Elvira Wielinga, Kitty Zweris  
Du samedi 10 au dimanche 25 novembre à la Maison Legros à Barvaux-s/O

#### Les photos de Didier Lardot et Dominique Ponthier

Du samedi 8 au dimanche 23 décembre à la Maison Legros à Barvaux-s/O  
Les expositions sont accessibles du mardi au vendredi, de 10h à 12h et de 13h à 16h, les WE du 14h à 18h.  
Accès libre. Tout public.

#### Plus d'infos et réservations :

Centre Culturel de Durbuy  
Grand-Rue 40a  
6940 Barvaux-s/O  
086/219.871  
resa@ccdurbuy.be  
[www.ccdurbuy.be](http://www.ccdurbuy.be)

**Concert produit par l'Académie O.V.A. le vendredi 26 octobre à 19h30**  
au Centre récréatif de Remouchamps. Entrée gratuite.

Le Centre Régional d'Enseignement Artistique agréé par la Communauté française met à l'honneur les élèves terminant leur formation en musique, danse ou théâtre, les lauréats 2017-2018.

Un prix spécial leur sera offert par l'ASBL Académie OVA, l'Amicale des professeurs ou par l'un des fournisseurs de l'Académie.

**Pour tout renseignement, veuillez contacter l'Académie O.V.A.**  
au 04/384.60.11 ou visiter notre site [www.academie-ova.be](http://www.academie-ova.be)



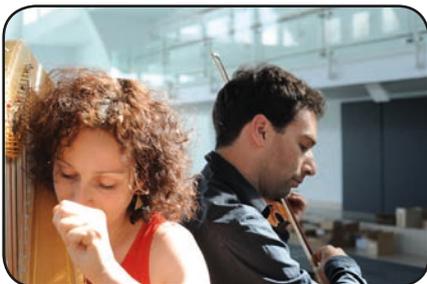
## Quatre concerts, quatre moments de pur bonheur !

Pour sa 47<sup>ème</sup> saison, le festival de musique classique « Durbuysissimo » prend ses quartiers d'automne dans trois lieux patrimoniaux de la Commune de Durbuy. Il se propose, une fois de plus, d'allier la qualité à la variété.



**Vendredi 19 octobre à 20h**  
**UNE SOIRÉE À L'OPÉRA**

À la Halle aux Blés à Durbuy-Vieille-Ville  
Duo Sluchin, harpe et violon



*Le duo Sluchin, harpe et violon.*

Le duo Primor (harpe) et Naaman (violon) Sluchin se produira dans ce haut lieu du patrimoine de Durbuy qu'est la Halle aux Blés.

Formée à l'école française de la harpe, Primor Sluchin nous présente son instrument de prédilection, plein de vie et de précision, qui lui donne d'être sans cesse à la recherche de nouvelles orientations musicales. Elle est en effet régulièrement sollicitée par plusieurs formations de renom parmi lesquelles l'Orchestre National de Belgique, l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg ou encore le Philharmonique de Radio France. Quant à son frère, Naaman, son éclectisme a marqué toute

sa formation : les écoles violonistiques russe, américaine, franco-belge n'ont plus de secret pour lui et ont forgé toute sa technique !

Au programme : Gluck, Paganini, Stravinski, Gershwin, Massenet, Louis Spohr avec une évocation de la « Flûte enchantée », ...

**Samedi 20 octobre à 15h30**  
**IL GIRO DEL MONDO**  
**Spectacle familial**  
(co-production Centre culturel de Durbuy)



*Ensemble Bradamante. Photo : Koen Cobbaert.*

A la salle Mathieu de Geer à Barvaux  
l'Ensemble Bradamante

Un spectacle intergénérationnel où quatre musiciennes, qui partagent l'art du chant avec divers instruments de musique, et un comédien nous proposent, avec entrain et humour, un tour du monde à travers la musique baroque et les musiques turque, mexicaine, philippine, de la Nouvelle-Espagne et de la Chine.

La trame du spectacle : le récit autobiographique en six volumes de Giovanni Francesco Gemelli Careri, intitulé « Il Giro del Mondo », un voyage entrepris entre 1693 et 1698.

Un quatuor fascinant, des mélodies contrastées pour accompagner ce voyageur italien attachant et facétieux. L'Ensemble Bradamante nous entraîne ainsi, avec son comédien, dans les subtilités et la richesse du monde musical des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles !

**Samedi 20 octobre à 20h**  
**RÉCITAL DE PIANO**  
(co-production Centre Culturel de Durbuy)

A la salle Mathieu de Geer à Barvaux  
Eliane Reyes et Valère Burnon

Depuis toute petite, Eliane Reyes et le piano ne font qu'un. Lauréate de plusieurs concours internationaux, elle poursuit une carrière de soliste et de chambriste saluée unanimement par la presse et le public. Dans plusieurs master-classes, elle a approché de grands noms du piano et son importante discographie, unanimement

reconnue, témoigne de son immense talent.

Le Festival « Durbuysissimo » a, depuis longtemps, invité un artiste reconnu à parrainer un musicien plus jeune. C'est dans cette optique qu'Eliane Reyes a accepté de partager la scène musicale d'un soir avec un jeune pianiste marchois, Valère Burnon. A seulement 19 ans, Valère a déjà obtenu plusieurs prix tous azimuts et a également pu participer à de nombreuses master-classes avec des pianistes célèbres. Un grand moment de complicité pianistique à ne pas manquer !

Au programme : Chopin, Granados, Debussy, Liszt.

**Dimanche 21 octobre à 15h30**  
**RÉCITAL LYRIQUE**

A l'église romane de Wéris  
Marc Laho, Tineke Van Ingelgem et  
Peter Jeurissen



*Tineke Van Ingelgem.*

Né en Belgique, trompettiste de formation, le ténor Marc Laho fait ses débuts à l'Opéra de Monte Carlo avant d'être, en 1992, grand finaliste du Concours Luciano Pavarotti à Philadelphie. Ses enregistrements ont été salués par la critique comme autant de traces de rôles tenus un peu partout avec brio.

Un talent d'actrice, une voix claire et puissante, la soprano Tineke Van Ingelgem incarne parfaitement des rôles de femmes au tempérament fort. Sa présence scénique est chaque fois inoubliable. Et, pour les accompagner, le pianiste Peter Jeurissen, pour qui l'orgue et la musique de chambre comptent également beaucoup. Comme accompagnateur de chanteurs, il a eu l'occasion de connaître des concours et des concerts prestigieux.

Au programme : Bizet, Gounod, Lehár, Offenbach et Puccini.

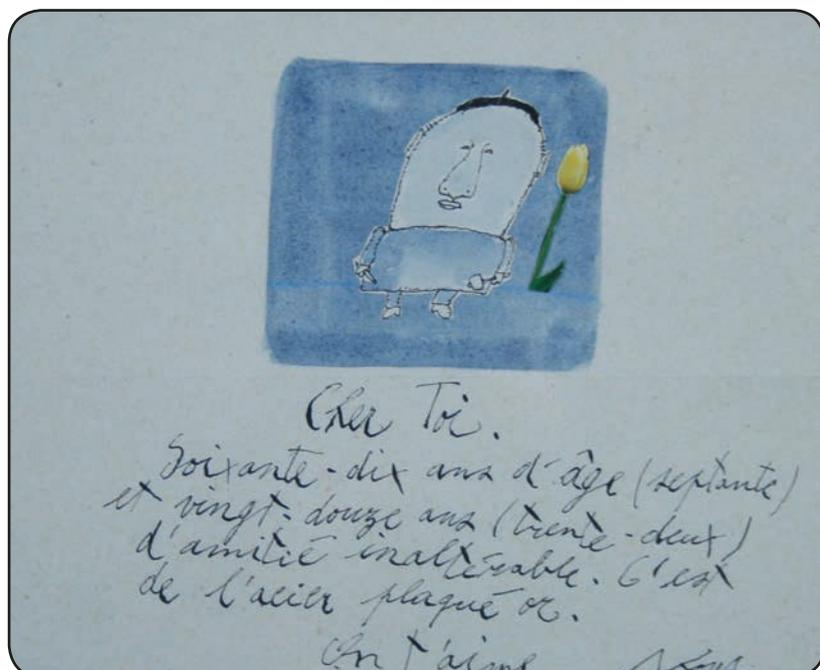
Toutes les informations sont disponibles sur [www.durbuysissimo.be](http://www.durbuysissimo.be)  
[durbuysissimo@skynet.be](mailto:durbuysissimo@skynet.be)  
0477/67.75.26 (Durbuysissimo)  
086/21.98.71 (Centre Culturel de Durbuy).  
**Réservations en ligne**  
[www.cc.durbuy.be](http://www.cc.durbuy.be)

André BAIJOT.

## De burin et de mine par Albin Courtois et Roland Breucker



Du 29 septembre 2018 au 6 janvier 2019, le Musée d'Art Moderne et Contemporain de Durbuy vous présentera son exposition consacrée à deux artistes belges, Albin Courtois et Roland Breucker.



Roland Breucker, Lettre à Albin.

Albin Courtois, Prix de Rome de sculpture, a voué sa vie à l'enseignement. C'est de cette manière qu'il a rencontré Roland Breucker qui fut son élève à l'Institut Saint-Luc de Liège. Une véritable relation d'amitié se développa entre les deux hommes. Relation qui se traduisit notamment par des échanges épistolaires riches.



Albin Courtois, Bastion Lunaire.

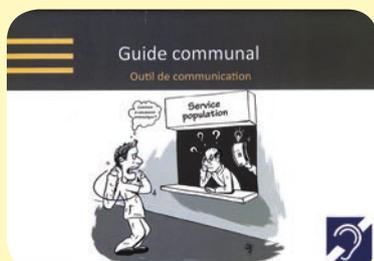
Reconnu pour sa pédagogie et ses méthodes d'enseignement, Albin Courtois était un homme modeste qui préférait parler du travail des autres, et surtout de Roland Breucker, plutôt que du sien. C'est l'artiste mais aussi l'enseignant que nous avons voulu mettre en avant dans cette exposition.

Dans cette exposition, vous pourrez admirer les sculptures d'Albin Courtois, les dessins humoristiques de Roland Breucker et les échanges épistolaires émouvants d'un élève et de son professeur devenus amis.

Pour tous renseignements ou réservation de visites guidées, contactez-nous au 086/43.47.95 ou par mail à [mamcd@durbuy.be](mailto:mamcd@durbuy.be).

Estelle MOUREAU, Conservatrice du Musée d'Art Moderne et Contemporain de Durbuy.

### Un guide pour personnes malentendantes



Echanger, communiquer et être correctement informé font partie des besoins essentiels de tout un chacun. Toutefois, pour les personnes sourdes ou malentendantes, l'accès à l'information n'est pas aisé.

En collaboration avec le service After&Go de la Province, une séance d'information a été organisée, regroupant les différentes personnes chargées de l'accueil dans les Communes et qui sont confrontées à cette «problématique».

L'idée a alors vu le jour de réaliser un « Guide » à destination des personnes sourdes et malentendantes afin de leur faciliter l'accès aux Services communaux (Service population – Etat civil) et permettre également au Personnel communal un meilleur accueil et une communication optimale.

Une version de ce Guide spécifique à notre Commune est utilisée avec succès par nos Services.

Véronique BALTHAZARD, Echevine de la Santé.

## La Bibliothèque de Barvaux, «c'est un des endroits au monde que je préfère...»

*Eh bien voilà, le ton est donné ! C'est un enfant qui parle. Et il parle de quoi ? De Walibi ? Du Labyrinthe ? Non, il parle de la Bibliothèque de Barvaux.*



*Parlons d'enfants et de jeunes. Une activité de lecture est organisée dans une école. Devinez qui on retrouve quelques jours plus tard à la bibliothèque ? Ces mêmes enfants, seuls ou accompagnés de leurs parents ou grands-parents. Ils ont eu envie de prolonger pour eux-mêmes l'animation qui s'est déroulée à l'école et de la découvrir.*

Vous l'aurez compris, une bibliothèque, ce n'est plus un endroit poussiéreux et sombre comme les anciens l'ont connu dans leur jeunesse où - « chut ! » - il est interdit d'éternuer, ça fait du bruit. La bibliothèque de Barvaux-s/O, c'est un lieu de vie, une espèce de carrefour entre la culture et nous. Et la culture, c'est tout ce dont nous sommes faits. C'est notre Histoire et ce sont aussi les histoires qu'on raconte pour rêver, pour faire peur, pour faire rire. C'est notre savoir. C'est le sens qu'on donne à notre vie. C'est notre avenir. Et donc... la bibliothèque, c'est un peu nous.

Située à Barvaux ? Oui mais pas seulement. Le Bibliobus se balade avec ses livres dans les villages et les écoles de la Commune à la demande de la bibliothèque et dessert ses 455 lecteurs actifs. À Barvaux-s/O, on compte plus de 24.000 prêts en 2017 pour plus de 6.000 visiteurs !

Beaucoup de prêts donc et plus de 28.000 livres et documents sur les étagères ou en circulation ! Les ouvriers communaux font des miracles pour caser tout ça dans des locaux un peu exigus.

Tout ça fait beaucoup de boulot pour les 3 employées engagées. Elles sont heureusement épaulées par une vingtaine de bénévoles. Sans eux, la bibliothèque ne fonctionnerait pas de la sorte.

Il faut classer, plastifier, réparer, conseiller, étiqueter, nettoyer, animer, encoder, acheter, déclasser. Il faut aussi prêter ou emprunter à d'autres bibliothèques : plus de 3.000 prêts « inter-bibliothèques » en 2017. Si le livre que vous cherchez n'est pas là, des collègues l'auront probablement.

Petit inventaire dans le désordre : il y a 4 ordinateurs à disposition du public et un autre pour le catalogue en ligne. Il y a des ouvrages en français, en wallon, en néerlandais, en anglais, un coin pour les ados, une cachette pour les enfants, des conférences et des activités organisées avec des associations partenaires, des contes, des livres à grands caractères pour les yeux vieillissants, des audio-livres, des revues, de la bande dessinée, des Kamishibai, des

livres cachés dans le grenier qu'on ne sort qu'à Noël, etc....

La Ville de Durbuy a sa bibliothèque à Barvaux-s/O et c'est tant mieux pour nous tous. Allons lui faire un petit coucou et souhaitons-lui longue vie !

### Les prochaines activités Créer un Kamishibai

Mais qu'est-ce que le Kamishibai... le Kamishibai ? C'est une manière de raconter une histoire comme le font les Japonais. C'est un mini-théâtre (butai) posé sur une table, par exemple. Les histoires (kamishibai), ce sont des feuilles de papier que l'on fait défiler en racontant l'histoire.

Cette formation vous apprend à créer des Kamishibai. Lors d'une précédente édition, elle a rencontré pas mal de succès. Donc, on remet ça !

- **Quand ?** Les samedis 29 septembre, 13 et 20 octobre, de 9h30 à 16h30, à Barvaux.
- **Combien ?** C'est gratuit pour les personnes travaillant sur le territoire de Durbuy et 90 € pour les autres.
- **Inscription :** A la bibliothèque avant le 29 septembre (nombre de places limité).
- **Y a-t-il des devoirs ?** Oui. Il faut réaliser un Kamishibai, le présenter devant un public et en laisser un exemplaire à la bibliothèque de Barvaux.

### Une conférence : « De la peste à la santé en Province de Luxembourg »

De 1830 à aujourd'hui : les Luxembourgeois - nous, donc - vus par les médecins. Les épidémies dans notre belle Province : variolo, choléra et autres joyusetés ! L'évolution de la pensée médicale et de l'hygiène. C'est une collaboration Bibliothèque - UTA.

- **Par qui ?** Le Dr Hugo Pierrard, médecin du travail et lauréat d'un prix de l'Académie de Médecine.
- **Pour qui ?** Pour tous.
- **Quand et où ?** Le vendredi 12 octobre 2018 à 14h30, à la salle du Syndicat d'Initiative, Parc Juliéna à Barvaux.
- **Combien ?** C'est gratuit pour les membres de l'Université du Troisième Âge (UTA). 5 € pour les autres.

### « La photo et la Vallée de l'Aisne »

Présentation d'un livre-photos sur la Vallée et rencontre d'un écrivain et de deux pho-

tographes. C'est dans le cadre d'une expo photos qui se déroule du 8 au 23 décembre, au Centre Culturel de Durbuy. C'est une collaboration Bibliothèque - CCD.

- **Qui ?** Marie-France Lesage et Didier Lardot, photographes. Arnel Job, écrivain.
- **Pour qui ?** Pour tous les amoureux de belles images, de beaux textes et de la Vallée de l'Aisne
- **Quand et où ?** Le vendredi 15 décembre 2018 à 20 heures, à la Maison Legros, Place des Outleux (anciennement Place du Marché) à Barvaux.

### Place à la littérature pour la Jeunesse

Quand, en 2015, les projets de la bibliothèque ont été définis, l'accent était mis sur la littérature wallonne à cause de la découverte de 700 pièces en wallon collectées essentiellement par feu René Brialmont (le « Fonds Brialmont »). Finalement, ces ouvrages ont été centralisés en 2017 à Bardonwez (Rendeux) parce que le Centre de documentation venait de recevoir 2.500 pièces en dépôt. On peut désormais y consulter un ensemble de pièces en wallon unique en Wallonie. Mais ne craignez rien, il y a encore pas mal de livres en wallon à la bibliothèque de Barvaux-s/O !

Actuellement, honneur au jeune public. Les romans de la section jeunesse ont été réorganisés pour que les enfants du primaire et les ados s'y retrouvent mieux. Et les enseignants, aussi. Certains ont déjà fait savoir qu'ils trouvent l'idée formidable.

Les prix littéraires pour le jeune public sont mis en évidence : prix Versele, Petite Fureur, Farniente, Ado Lisant, prix des Lycéens... Ces prix ont récompensé des ouvrages qui ont toute leur place dans la littérature. Ils sont dévorés par les jeunes et aussi par les adultes.

Bonne lecture et à bientôt.

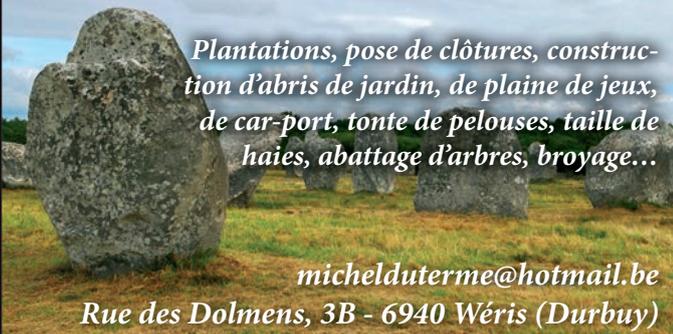
Au plaisir de vous accueillir  
à une de nos activités.

**Bibliothèque de Barvaux-s/O**  
[bib.durbuy@province.luxembourg.be](mailto:bib.durbuy@province.luxembourg.be)

Grand'Rue 40a  
6940 Barvaux-s/O 086/219.875  
Facebook :

Bibliothèque de Barvaux-Durbuy

**Parcs et jardins des dolmens**  
**(Michel Duterme)** Tél. : 0472 35 98 88



Plantations, pose de clôtures, construction d'abris de jardin, de plaine de jeux, de car-port, tonte de pelouses, taille de haies, abattage d'arbres, broyage...

*michelduterme@hotmail.be*  
 Rue des Dolmens, 3B - 6940 Wéris (Durbuy)

**BATIMMOVAN**  
 S.A. CONSTRUCTION - RENOVATION





**MAISONS OSSATURE BOIS & CHALETS**  
 CLÉS SUR PORTE - TRANSFORMATIONS - BARDAGES  
 TERRASSES - GARPORTS - PERGOLAS - WELLNESS

[www.batimmovan.be](http://www.batimmovan.be)  
*info@batimmovan.be*  
 084/46.65.16

Rue Pré Ligné 40 - 6997 Biron/Erezée

**DEVIS GRATUIT  
 SANS ENGAGEMENT**

**MAISON COUNASSE**






Barvaux s/O      *Goûtez la différence!*      Ferrières

BARVAUX : Lu-Je 8h à 19h, Ve 8h à 20h, Sa 8h à 19h & Di 8h à 18h  
 FERRIERES : Lu-Ve 8h30 à 19h, Sa 8h à 19h & Di 8h à 12h30

**More Than Coaching sprl**  
 Hans Westerling  
 Photographie et Développement Personnel



Rue des Basses 23      [www.morethancoaching.be](http://www.morethancoaching.be)  
 6940 Septon      *info@morethancoaching.be*  
 0471 86 91 19       MoreThanCoaching

**Michel Moens**  
 ÉLECTRICITÉ sprl



ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE  
 DÉTECTION INCENDIE ET INTRUSION  
 PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES  
 MISE EN CONFORMITÉ  
 VMC  
 CHAUFFAGE ELECTRIQUE

Rue du Mont 10  
 6940 WERIS

N° TVA  
 BE 0545.942.229  
 Agréé classe 1P1

Tél. et Fax: **086/21.03.08**  
 Gsm: **0495/82.04.82**

[moens.electricite@gmail.com](mailto:moens.electricite@gmail.com)

**ENTREPRISE GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION**  
**Luc Tasia & Fils s.a.**



- Tous travaux de maçonnerie et de toiture
- Spécialité maçonnerie à la pierre
- Transformation
- Rénovation
- Clé sur porte

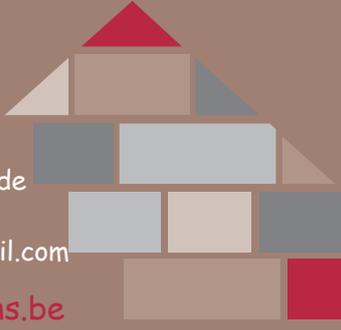
Tél. **086/32 21 03** Fax **086/32 28 00**

[info@luctasia.be](mailto:info@luctasia.be)  
 Rue Grande Enneille 104 - 6940 DURBUY

**PB CONSTRUCTIONS**  
 ENTREPRISE DE MAÇONNERIE



**PASCAL BIHAIN**



Champay 4  
 6941 Villers-Ste-Gertrude  
 Tél : **0473 45 39 85**  
*pbconstructions02@gmail.com*  
[www.pb-constructions.be](http://www.pb-constructions.be)

**DÉMA**  
 BRICOLAGE, JARDIN, DÉCO



Ouvert du lundi au samedi  
 de 8h30 à 18h30 sans interruption  
 Ouvert le dimanche matin

Barvaux-s/O - Route de Marche 41A  
 Tél. : 086 21 80 30  
[www.dema.be](http://www.dema.be)

## Statistiques « déchets » 2017 pour notre Commune

Cette année, afin de présenter une évolution à plus long terme, vos données 2017 sont aussi comparées aux données 2006 et 2011 (année intermédiaire).

### Chiffres marquants

- Quantité totale = 501,73 kg/EH (12 % de moins que la moyenne AIVE).
- Collecte des déchets : 28,99 % en porte-à-porte ; 65,53 % via le recyparc et 5,49 % via les bulles à verre communales.
- Matière organique = 38,92 kg (2 % de plus que la moyenne AIVE).
- Papiers-cartons = 36,53 kg/EH (- 27 % par rapport à 2006).
- 98 % des déchets sont recyclés ou valorisés.

En ce qui concerne les quantités globales, 501,73 kg/EH de déchets ont été collectés sur la Commune de Durbuy en 2017. Cela représente + 2 % par rapport à 2016 et - 10 % par rapport à 2006.

### Matière organique et déchets résiduels

Par rapport à la collecte séparée de la matière organique et des déchets résiduels, si le flux de matière organique a nettement augmenté (+ 22 % par rapport à 2006 mais - 8 % par rapport à 2016), il est important de noter l'importante diminution des déchets résiduels depuis 2006 (- 23 % entre 2006 et 2017, - 2 % entre 2016 et 2017).

### Papiers-cartons

Partout en Wallonie, il a été constaté une diminution des papiers-cartons. Cela est notamment lié à l'évolution du numérique, aux changements d'habitudes des citoyens, aux refus des publicités,...

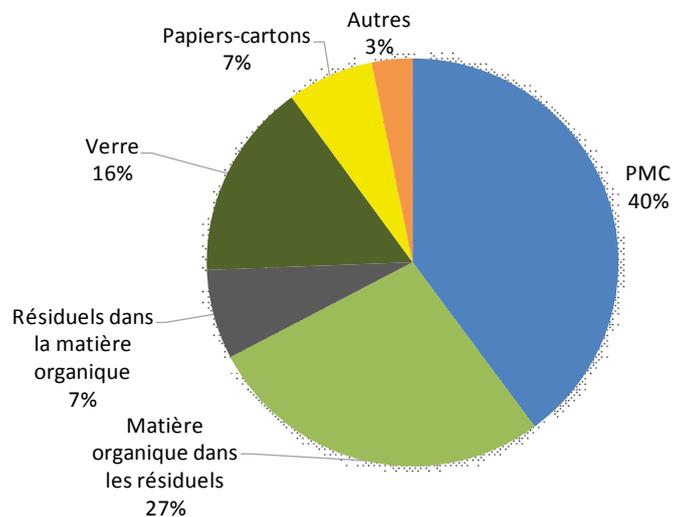
La Commune de Durbuy ne fait pas exception (diminution de 27 % entre 2006 et 2017). Les quantités de papiers/cartons collectées sur le territoire de la commune s'élèvent à 36,53 kg/EH.

### Collecte des encombrants

Depuis le passage à la collecte sur inscription, les quantités collectées ont fortement diminué (- 75 % entre 2006 et 2017).

### Collecte via les recyparcs

Les apports au recyparc de Durbuy ont diminué de 6 % par rapport à 2006. Actuellement, plus de 30 filières de valorisation/recyclage sont organisées au travers des recyparcs.



Année	Bon tri	Tri améliorable	Nombre de refus	Total des points collectes contrôlés	Nombre de contrôles
2016	133	136	95	364	4
Pourcentage	37 %	37 %	26 %	100 %	
2017	221	232	113	566	6
Pourcentage	39 %	41 %	20 %	100 %	

### Les bouteilles et flacons en verre

En 2017, 37,53 kg/EH de verre ont été collectés dans votre Commune. Cela représente + 3 % par rapport à 2016 et + 9 % par rapport à 2006.

Ce sont 73,38 % des flux de verre qui sont collectés via les bulles à verre communales ; le reste transite par les bulles à verre du parc à conteneurs.

### Valorisation des déchets

En 2017, 98 % de vos déchets ont été valorisés soit :

- 14 % déchets verts compostés ou biométhanisés ;
- 8 % de matière organique biométhanisée ;
- 32 % déchets recyclés/valorisés ;
- 14 % inertes recyclés ;
- 31 % valorisés énergétiquement ;
- 2 % des déchets ont été éliminés en centre d'enfouissement technique.

### Gestion des déchets dans les camps de jeunes

Chaque année, la Commune met à disposition des camps d'été des kits de tri composés de sacs de couleur pour

les emballages recyclables destinés au recyparc et des supports de communication reprenant les consignes de tri des déchets en vigueur dans nos communes.

### Contrôles-qualité effectués chez les citoyens

La qualité du tri dans les duobacs des citoyens de Durbuy n'est pas bonne ; les résultats 2017 sont cependant légèrement meilleurs en 2017 qu'en 2016.

Dans les erreurs fréquemment commises, nous retrouvons la présence d'emballages PMC dans les duobacs ainsi que des déchets compostables du côté gris du duobac.

Freddy PAQUET,  
Echevin de l'Environnement.



## Journée de rencontre des Aînés, le mardi 2 octobre prochain



La journée se déroulera en deux temps :

La matinée sera réservée à un moment d'information et de réflexion sur la « Sensibilisation à la pathologie démentielle » :

- Intervention de Madame Sabine HENRY, Présidente de la Ligue Alzheimer Asbl.
- Film « La Finale » avec Thierry Lhermitte et Rayane Bensetti.

L'après-midi, quant à lui, sera consacré à un moment de détente avec un cabaret réalisé par les Aînés de la Commune et environs « Les Aînés déch'aînés ».

Vous avez au moins 55 ans et vous habitez la Commune de Durbuy? Alors, rejoignez-nous pour passer un agréable moment en compagnie d'autres habitants!

Le riche programme de cette journée alliant information, culture, spectacle, détente et surtout rencontre(s), sera disponible à la Maison Citoyenne à partir du 3 septembre. **ATTENTION ! Par souci d'économie et d'écologie, le programme ne sera plus envoyé à tous les Aînés de la Commune.**

Merci donc de partager l'information autour de vous !

Inscriptions à partir du 10 septembre, uniquement le matin, les lundis et mercredis, de 9h30 à 12h30, à la Maison Citoyenne, Basse-Sauvènière, 1 à Barvaux.



**Renseignements** au 086/219.874 ou pcs@durbuy.be

Pour la Coordination des Aînés de la Ville de Durbuy,  
Véronique BALTHAZARD, Echevine des Aînés et Julie SIMON, Coordinatrice.

## Activités proposées par les Amicales des Aînés

L'objectif d'une Amicale, c'est de se réunir autour de projets pour le bien commun, dans un souci d'ouverture sur les autres, sur l'avenir, toutes générations confondues, en respectant les différences, les libertés et les identités de chacun.

Elles proposent des activités de plaisir dans un esprit de convivialité et de solidarité:

- **Amicale de Barvaux : (Louis Boghe : 0475/44.33.06)**
  - o Excursion le mardi 11 septembre
  - o Dîner italien le samedi 10 novembre
- **Amicale de Bomal : (Arlette Boquet : 0473/46.31.57)**
  - o Jeux de société le 3ème mercredi du mois
  - o Dîner de Saint-Nicolas le samedi 24 novembre
- **Amicale de Grandhan : (Jules Lizen : 086/32.23.21)**
  - o Bingo tous les 15 jours, à partir du jeudi 11 octobre
  - o Repas d'automne le samedi 27 octobre
- **Amicale de Heyd : (Victor Gustinne : 086/4. 9. 87)**
  - o Activités encore à définir
- **Amicale de Izier : (Michèle Liégeois : 086/40.08.21 ou 0499/16.13.47)**
  - o Dîner au Cercle Saint-Germain le samedi 22 septembre
  - o Goûter de Noël le mardi 18 décembre

Si vous désirez plus de renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec les différent(e)s président(e)s. Pour devenir membre d'une Amicale, une cotisation annuelle de 10€ vous sera demandée.

Pour la Coordination des Aînés de la Ville de Durbuy, Julie SIMON, Coordinatrice.

## Renouvellement du Conseil Consultatif Communal des Aînés

En janvier 2019, le Conseil Consultatif Communal des Aînés sera renouvelé en exécution de l'article L1122-35 du code de la Démocratie locale et de la Décentralisation.

Le présent avis, qui est lancé ce 1er septembre 2018, par la Ville de Durbuy, fait **appel aux candidatures à la fonction de membre effectif ou de membre suppléant dudit Conseil.**

Vous êtes âgé de 55 ans au moins et avez envie de vous impliquer dans la vie communale, d'envisager de manière proactive le devenir des Aînés, que ce soit en termes de logement, de sécurité, de bien-être tout simplement. Alors, n'hésitez plus...! Envoyez votre candidature par voie postale, adressée au Collège Communal, avant le 1er novembre, rue Basse-Cour, 13 à 6940 BARVAUX. Doivent être mentionnés sur votre candidature: nom, prénom, domicile, numéro de téléphone ainsi que vos intérêts, soit à titre individuel, soit à titre de représentant d'une association, laquelle leur aura donné mandat.

### Pour en savoir plus...

L'objectif de ce conseil est de faire connaître, comprendre et prendre en compte les préoccupations, aspirations et droits des Aînés résidant sur le territoire communal, en vue d'améliorer leur

qualité de vie et d'assurer une meilleure harmonie sociale. Ainsi, les discussions du CCCA portent sur des matières d'intérêt communal telles que la sécurité, la mobilité, la santé, le logement, etc.

Le CCCA sera renouvelé en janvier 2019 et ce, pour une durée de 3 ans. Sa mission première est de fournir aux Autorités communales des recommandations pour développer des politiques qui tiennent compte des besoins des Aînés. Le CCCA partage leur « expertise du quotidien » et formule des avis sur des questions d'intérêt communal.

Depuis 2015, le Conseil Consultatif a ainsi mené à bien de nombreuses actions :

- Lauréat et coup du cœur du Comité provincial de sélection pour le projet de spectacle « Les Aînés se déchaînent » dans le cadre de la Bourse Bien Vieillir en Province de Luxembourg.
- Enquête sur l'importance des Amicales d'Aînés : réalisation, distribution, dépouillement et analyse des résultats.
- Intervention lors de la « Journée d'étude intergénérationnelle » organisée

dans le cadre des vendredis du social organisés par la Province de Luxembourg.

- Participations aux réunions du Conseil Provincial des Aînés.
- Projet « Citoyenneté Responsable » abordant les thèmes suivants: sécurité, mobilité, propreté... Réalisation d'un dossier soumis aux Autorités communales et au chef de police.
- Présentation des actions au Conseil Communal, une fois par an.
- Participation à divers colloques comme par exemple Ville amie-démence, forum organisé par la Ligue Alzheimer.
- Participation active au «Village des Associations et des Services», organisé par la Ville de Durbuy.
- Adhésion au projet de Senior Focus de la Province de Luxembourg.

### Renseignements

Véronique BALTHAZARD,  
Echevine des Aînés 0472/736055  
veronique.balthazard@durbuy.be

Julie SIMON, Agent de liaison  
086/219 874 julie.simon@durbuy.be

## Projet Senior Focus

La Province de Luxembourg a lancé un appel à projet nommé « Senior Focus » ayant pour objectif d'accéder rapidement à des informations personnelles et médicales en cas de disparition ou de malaise d'une personne. La Province de Luxembourg propose aux seniors de remplir une fiche à placer dans une boîte à tartines dans le frigo.

### Une fiche identitaire dans une boîte jaune fluo

- En cas de disparition, les éléments utiles sont la photographie du disparu, ses signes distinctifs comme les tatouages, une barbe, les cicatrices, ses habitudes de vie, son lieu de recueillement, ses lieux fréquentés, etc. L'ensemble de ces éléments seront repris clairement sur cette fiche.
- En cas de malaise, les services de secours (ambulanciers, pompiers, médecins généralistes, policiers, aides-soignants...) auront à portée de main tous les renseignements médicaux indispensables à une bonne prise en charge rapide et adaptée : liste des médicaments, allergies, opérations subies, maladies, etc. Cette fiche sera mise à jour chaque année.

### Cette boîte sera placée dans le frigo

Le lieu n'est pas anodin. Il s'agit d'un appareil électroménager que tout le monde détient et il est important que chaque personne place cette boîte au même endroit pour une question d'uniformité. Les différents intervenants seront avertis de la présence de la boîte grâce à un autocollant coloré placé sur ou à proximité du frigo.

La Ville de Durbuy a adhéré à ce projet. Les boîtes sont à la disposition des personnes de 75 ans et +. Il vous est possible de venir la chercher en vous rendant à l'Accueil de l'Administration communale où elle vous sera remise gratuitement.

Véronique BALTHAZARD, Echevine de la Santé.



## Quels sont nos ressorts pour vivre et agir ?

Un « atelier de réflexion-formation » proposé par le Cefoc à Barvaux-sur-Ourthe

### Le Cefoc

Le Centre de Formation Cardijn (Cefoc) est un Centre de formation et de recherche reconnu en éducation permanente par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Chaque année, une cinquantaine de groupes sont organisés à Bruxelles et en Wallonie.

### Le thème

Dans un monde en perpétuel mouvement, parfois inquiétant ou révoltant, nous pourrions être tentés par la méfiance ou le repli sur soi, le découragement. Qu'est-ce qui nous permet de tenir debout ? Quels sont nos ressorts pour avancer, pour dépasser les épreuves ? Comment se mettre ensemble pour imaginer un autre avenir, vivre des alternatives ?

Prendre un temps pour soi et avec d'autres pour réfléchir et mettre des mots sur ce qui nous fait vivre et agir ! Pour situer notre expérience humaine dans un contexte plus large : la société dans laquelle nous vivons et que nous souhaitons peut-être transformer.

La formation permet de s'interroger sur soi, sur les relations humaines et sur le fonctionnement de la société.

### Deux formatrices

**Bénédicte Quinet**, formatrice permanente au Cefoc depuis 15 ans. Passionnée par tout ce qu'on apprend de la rencontre et de l'expérience de vie des personnes dans les groupes.

**Annette Mélis**, bénévole au Cefoc, impliquée dans diverses structures associatives locales pour agir pour une société plus démocratique, plus juste, plus solidaire.

### Aspects concrets

**Lieu** : à Barvaux-sur-Ourthe  
**Un groupe** de 10-15 personnes maximum, encadré par 2 formatrices.

**10 rencontres** de 2h30, en dehors des congés scolaires.

**2 réunions d'information** le jeudi 25 octobre à 20h, à la Maison Citoyenne, rue Basse-Sauvinière, 1 et le samedi 24



novembre à 10h, à l'école ISC, rue du Marais, 8.

Le reste du calendrier sera décidé avec le groupe.

**Méthode originale à partir de l'expérience de vie, aucun prérequis nécessaire**  
**PAF** : 6€ par réunion (la participation financière ne doit pas être un obstacle).

### Contact et inscription

Bénédicte Quinet, 0486/98.98.80,  
benedicte.quinet@cefoc.be et Annette  
Mélis : amelis@belgacom.net

## Nouveau à Barvaux ! Un Centre d'Expression et Créativité

*Un Centre d'Expression et de Créativité, c'est une proposition conviviale d'ateliers, stages et autres événements créatifs où chacun est invité à participer selon sa réalité, ses envies, sa personnalité. Le CEC L'ATELIER propose les arts visuels en première ligne, mais crée des ponts réguliers vers les arts du spectacle.*

L'équipe d'artistes-animateurs accompagne aussi la pratique artistique comme ressource, en tout lieu, institutionnel, associatif, scolaire... Ce faisant, des expressions personnelles ou collectives peuvent émerger et parfois être partagées à l'extérieur.

### Basse-Sauvinière, 8b à Barvaux

**Les 7-12 ans** pourront, dès octobre 2018, participer à l'atelier Dessin et Cie, tous les mercredis après-midi : dessin, peinture, gravure, collage, terre, l'atelier Bricole et Cie, deux samedis matin par mois : fabriquer, façonner, sculpter, le bois, le papier, le tissu, le plastique.

**Les 9-15 ans** sont invités à deux stages de carnaval complémentaires mais indépendants : du lundi au mercredi : impression sur T-Shirt, jeudi et vendredi : masques.

**Dès 16 ans et jusqu'à 106 ans**, il y a d'autres propositions :

l'atelier Gravure, deux mercredis soir par mois, soirées Paroles et Cie, un vendredi soir par mois à partir de décembre : expression par la voix : moments de recherches en atelier suivis d'une possibilité de déclamation publique.

### A l'école de Clairval

Se continue en 2018-19 un projet d'expression en lien avec les droits de l'enfant.

### Au Domaine de Rose Blanche (Petit-Han)

Commence un atelier mensuel pour les résidents.

Bienvenue les curieux, les partenaires, les propositions ... !



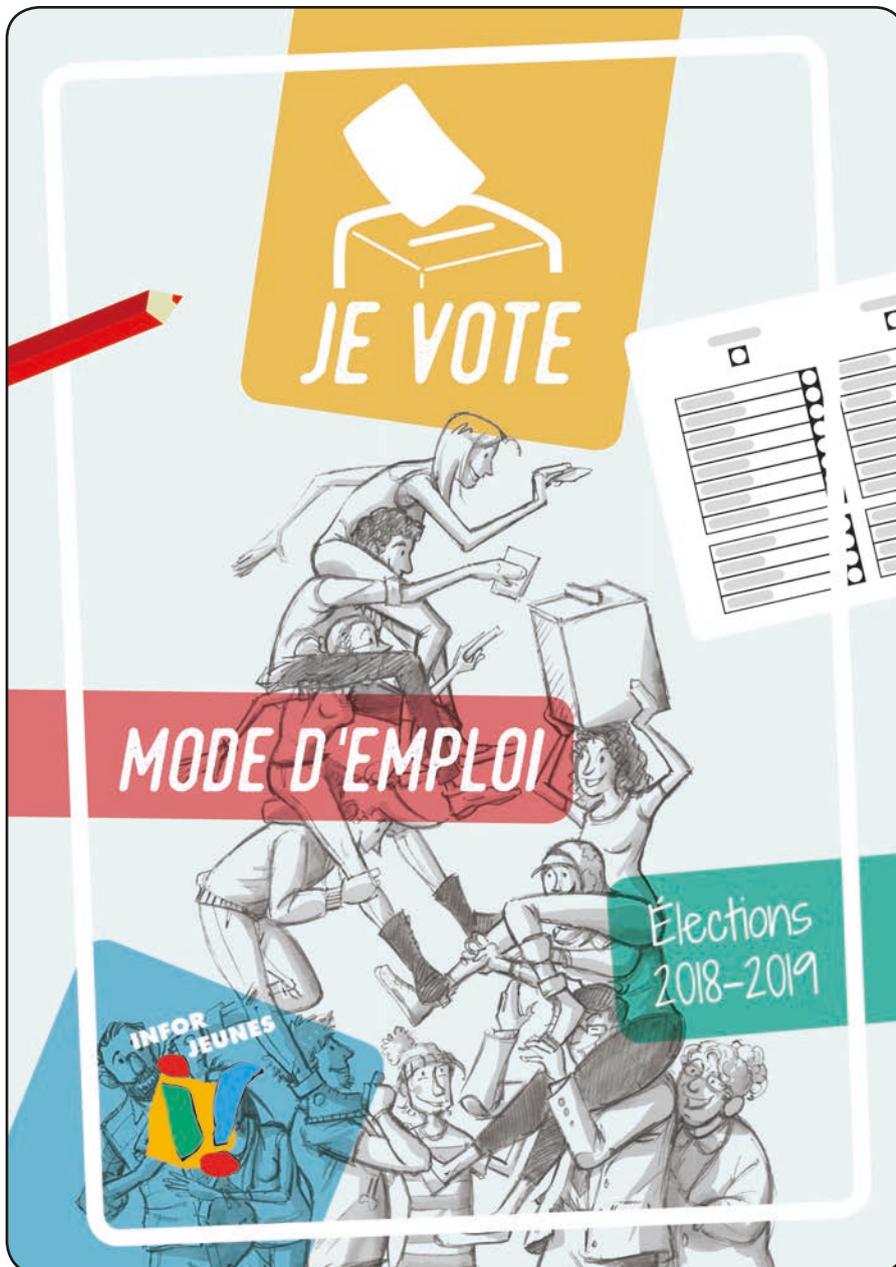
### Renseignements

[www.atelier-cec.org](http://www.atelier-cec.org)

0474/40.20.23

Marie-Catherine, Coordinatrice

**Vous retrouverez un bulletin de vote PAPIER,  
le dimanche 14 octobre. C'est donc la fin du vote électronique...**



### Quatre possibilités de vote sont valables :

1. **Voter en case de tête d'une liste**  
En cochant cette case qui se trouve au-dessus de la liste, vous votez pour l'ensemble de la liste, sans préférence pour un candidat.
2. **Voter en case de tête et pour des candidats de la même liste**  
Le vote sera considéré comme un vote nominatif et il ne sera pas tenu compte du choix en case de tête.
3. **Voter pour un ou plusieurs candidats effectifs**  
Cochez un ou plusieurs nom(s) sur la liste d'un parti.
4. **Voter à la fois pour un ou plusieurs candidats effectifs et un ou plusieurs candidats suppléants.**

**Le vote est nul et non valide** si vous votez pour plusieurs listes et/ou pour des candidats de listes différentes. Si vous inscrivez des commentaires, dessinez ou faites des ratures sur votre bulletin.

**... Comment voter valablement ?**

**Vous pouvez consulter et imprimer gratuitement ce guide à l'adresse**

<http://electionslocales.wallonie.be>

### TABLE DES MATIÈRES

**QUAND VÔTER ? 6**

**POURQUOI VÔTER ? 8**

Un droit acquis	9
Une obligation	9
Un devoir	9
Un acte personnel	9
Un acte réfléchi	10

**COMMENT VÔTER ? 11**

Avant le vote : la convocation	12
Pendant le vote	12
Le bureau de vote	12
Où peut voter ?	14
Comment voter valablement ?	16
Le vote par procuration	17
Se rendre au bureau de vote	18
Être assesseur	19
Après le vote : les résultats	19
Où est élu ?	20
Représentation proportionnelle et coalition	20
La majorité et l'opposition	21

**POUR QUI VÔTER ? 22**

Les conditions pour être candidat	23
L'âge	23
La nationalité	23
La résidence	23
Les autres conditions	23
Les effectifs et les suppléants	24
Qu'est-ce qu'un parti politique ?	24
<b>La Belgique</b>	<b>26</b>
Notre Belgique, un pays particulier ?	26
Notre Belgique, un pays compliqué ?	27
L'État Fédéral	29
Les Régions	31
Les Communautés	35
Les Provinces	40
Les Communes	42
<b>L'Europe</b>	<b>45</b>
L'Union européenne	45
Les institutions politiques européennes	45
Le Parlement européen	46
Le Conseil de l'Union européenne	48
La Commission européenne	50
Le Conseil européen	50

**TESTE TES CONNAISSANCES ! 51**

**LES CENTRES INFOR JEUNES 56**

**Besoin d'un transport adapté pour vous rendre au bureau de vote ?  
Voir page 7.**

## Quand Barvaux qualifiait Durbuy de ville « disgraciée de la nature »

*Aujourd'hui, il n'est sans doute pas un guide touristique, pas un tour opérateur qui ne vante la beauté du site de la petite ville de Durbuy, « enchâssée dans son écrin de verdure ». Au 19<sup>e</sup> siècle, alors qu'il n'était pas encore question de tourisme, ces charmes n'étaient pas évidents pour tout le monde, et plus particulièrement pour la Commune voisine, qui s'estimait injustement privée du siège de la Justice de Paix du Canton !*

### De la Cour féodale à la Justice de Paix

Sous l'Ancien Régime, Durbuy, avec son château, était bien le centre de la Terre de Durbuy, du moins le centre judiciaire et administratif. La Haute Cour et la Cour féodale y siégeaient, et le territoire était réparti entre quatre cours ou bans, qui possédaient leur cour de basse juridiction : Barvaux, Grandménil, La Sarte (Erezée) et Wéris. C'est à Durbuy donc qu'étaient jugés les délits graves et exécutés les condamnés à mort. Au lieu-dit « Sol Djibèt », entre Durbuy et Barvaux, se dressait la potence pour les exécutions capitales.

Après la Révolution française, sous le régime français, la Terre de Durbuy sera divisée, rattachée d'une part au Département de Sambre-et-Meuse, et d'autre part au Département de l'Ourthe. Arrondissements et cantons administratifs sont également créés. Barvaux et Durbuy faisaient partie du Canton de Durbuy, de l'Arrondissement de Marche et du Département de Sambre-et-Meuse, dont le chef-lieu était Namur.

La Justice de Paix était alors installée à Durbuy, chef-lieu de canton judiciaire, ce qui ne plut guère aux habitants de Barvaux, qui jugeaient leur bourgade plus centrale et mieux apte à jouer ce rôle... En tout cas, ils ne voyaient que des défauts à la petite ville de Durbuy, leur voisine.

### La lettre des édiles barvautois

C'est ainsi que le 29 avril 1860, le Bourgmestre Ledent et les Conseillers communaux de Barvaux envoient une lettre aux Président et Membres de la Chambre de Représentants. Quelques extraits en sont significatifs quant à la diversité des points de vue que l'on peut adopter quand il s'agit d'évaluer les atouts de la petite ville.

« Messieurs, avant les événements politiques de 1790, la petite ville de Durbuy était le siège d'une cour féodale, dont la juridiction s'étendait sur un grand nombre de communautés. Lorsque la législature de l'époque eut substitué les Justices de Paix aux Justices seigneuriales, il fut procédé à une circonscription cantonale qui n'a subi depuis lors que des remaniements partiels. La plupart des localités centrales étaient alors dépourvues des locaux et du matériel nécessaires au siège de la justice nouvelle. C'est ce qui explique en général les

fixations excentriques qui furent adoptées pour beaucoup de cantons ; c'est ce qui explique spécialement le maintien de la ville de Durbuy comme chef-lieu judiciaire de ce nom. Jamais désignation ne répondit moins aux exigences du service cantonal et aux besoins des justiciables ; c'est ce qui va être démontré à la dernière évidence ».

### Un portrait peu flatteur

« Encastrée dans un roc sur la rivière d'Ourthe, la petite ville de Durbuy, qui compte à peine trois cents âmes et qui se trouve dans l'impossibilité, à cause de sa position topographique, de s'étendre davantage et d'acquérir plus d'importance, n'offre d'aucun côté un accès facile ; on peut affirmer que sous ce rapport, jamais localité ne fut plus disgraciée de la nature. Pour peu que la rivière s'élève au-dessus de son niveau normal, la ville se trouve entourée d'une large ceinture d'eau que l'on franchit péniblement sur un vieux pont de bois presque entièrement ruiné. Durbuy est éloigné d'un peu plus de trois kilomètres du véritable centre cantonal, et ce surcroît de trajet principalement entre Barvaux et Durbuy est si désagréablement accidenté qu'on peut le considérer sans exagération comme distance double de pareille mesure prise sur une surface plane ». (...)

### Démonstration en cinq points

« C'est dans le but de remédier à cet intolérable état de chose que les administrateurs soussignés viennent réclamer du pouvoir législatif le transfert du siège de la Justice de Paix de Durbuy à Barvaux, grand centre de population qui réunit toutes les conditions légalement désirables dans l'intérêt du plus grand nombre de communes composant ce canton judiciaire qui comprend douze communes dont les deux tiers sont infiniment plus près de Barvaux que de Durbuy. (...)

1. Barvaux est incontestablement le point le plus central du canton.

2. Il est déjà le chef-lieu du 5<sup>e</sup> Canton administratif du Luxembourg, le siège cantonal du commissaire voyer, du géomètre du cadastre, d'un bureau de contribution et d'un bureau de perception postale. La gendarmerie du canton y est également stationnée.

3. A cause de sa situation sur l'Ourthe qui y est presque toujours navigable, Barvaux est le principal, pour ne pas dire le seul entrepôt de commerce de toute la contrée environnante. Cette prédominance lui est assurée par la continuité et la promptitude de ses rapports avec Liège et autres grandes villes de la Belgique.



Jusqu'aux années 1980, l'Ourthe débordait aisément de son lit, transformant la ville en une île, ce qu'elle était jusqu'au comblement de son bras en 1725.  
© MET, ex-Ministère des Travaux publics.



Les locaux de l'ancienne Justice de Paix à Barvaux devraient accueillir la Police de Durbuy.

4. Plusieurs communications importantes, desservies journalièrement par trois malles-postes dont deux venant de Marche et une d'Aywaille, viennent converger à Barvaux. En première ligne se présentent les routes provinciales de Marche à Liège et de Maffe à Barvaux, auxquelles se relient de toutes parts les chemins vicinaux et de grande communication que les communes ont créés pour faciliter leurs incessantes relations avec cette localité.

5. Le canton d'Erezée, limitrophe à l'Est de celui de Durbuy et ressortissant au Bureau d'Enregistrement de ce dernier, se trouve en rapport de tous les instants avec lui (...). Il doit nécessairement passer par Barvaux pour s'y rendre et joindrait au besoin ses vœux aux signataires de la présente supplique ».

#### Un vice d'intérêt purement local

« A cet ensemble de motifs militant pour

le transfert en question, Durbuy ne peut opposer que sa possession, mais une possession entachée du vice d'intérêt purement local, et par conséquent, sans valeur au point de vue de toute justice comme de toute convenance. Aussi, les administrateurs soussignés sont-ils bien convaincus que l'instruction impartiale à laquelle la présente sera soumise vous conduira à l'accueillir favorablement ».

#### Le transfert... 111 ans plus tard !

On parle parfois des lenteurs administratives, mais peut-être aussi la démonstration des Barvautois n'a-t-elle pas immédiatement convaincu les autorités compétentes, à moins que Durbuy ne bénéficiât de solides appuis en haut lieu. Toujours est-il qu'il fallut attendre plus d'un siècle avant que Barvaux ne dispose enfin de sa Justice de Paix et que le canton judiciaire de Durbuy devienne celui de Barvaux... Le transfert ne se réalisa en effet qu'en 1971. La Justice

de Paix, qui siégeait jusque là à l'hôtel de ville de Durbuy sous la présidence du Juge Marthoz de Tohogne, déménagea à Barvaux, au-dessus de la Poste à la Route de Marche.

Les Barvautois finirent donc par obtenir gain de cause, mais la plus petite ville du monde n'avait pas perdu au change. Elle sut triomphalement transformer ses « disgrâces » en atouts exceptionnels et attirer depuis, chaque année, des dizaines de milliers de touristes.

Fusion des communes oblige, le Canton de Barvaux redevint celui de Durbuy, et dans les années 1990, la Justice de Paix traversait la Route de Marche pour prendre possession de locaux enfin construits pour son usage exclusif.

En 1999, une réforme des cantons judiciaires réunissait les Communes de Durbuy, Erezée, Hotton, Marche et Nassogne dans le Canton judiciaire de Marche-en-Famenne Durbuy, avec des sièges à Marche et Barvaux. En 2016 cependant, le siège durbuyen de la Justice de Paix de Marche-en-Famenne Durbuy était transféré à Marche. Ce déménagement s'inscrivait dans le cadre de la réforme des justices de paix prévoyant que dans les cantons disposant de deux sièges, ces sièges devaient être centralisés à un seul endroit. Et la suite (et la fin) de l'histoire de la Justice de Paix de Durbuy est prévue pour décembre 2018 : la Justice de Paix de Marche-en-Famenne Durbuy deviendra la Justice de Paix de Marche-en-Famenne...

Quant aux locaux de la Route de Marche, qui semblent à l'abandon, ils trouveront une nouvelle affectation : ils ont été acquis par la Zone de Police Famenne-Ardenne, dans le cadre de la réorganisation de ses services, pour y installer le poste de Durbuy.

Philippe BASTIN.

## Été solidaire, je suis partenaire 2018

Cette année, la Ville de Durbuy en partenariat avec le CPAS de Durbuy a participé à l'opération « Été Solidaire, je suis partenaire 2018 ». Cette action impulsée par le Service Public de la Wallonie a permis l'engagement de 12 étudiants durant 2 semaines. Agés de 15 à 21 ans, les jeunes issus de milieux et cultures différents ont eu l'opportunité de connaître une première expérience professionnelle axée sur la découverte du tissu associatif communal.

Les jeunes se sont impliqués dans la valorisation, l'amélioration et l'embellissement de leur environnement en apportant leur aide. Ils ont pu également développer le sens de la citoyenneté et de la solidarité vis-à-vis des personnes défavorisées ou en difficulté (personnes âgées, handicapées, démunies...).

Au programme : entretien d'espaces verts, rénovation et déménagement de mobiliers, tri et inventaire de vêtements et objets de seconde main, aide aux repas solidaires, etc...

Durant cette période, la Ville de Durbuy a pu compter sur le soutien et l'accompagnement de membres du personnel des administrations partenaires de même que des bénévoles actifs au sein des associations concernées par le projet à savoir le Plan de Cohésion sociale, Integra +, l'APAD, l'a.s.b.l. Socrates.

L'action s'est terminée le 13 juillet par le traditionnel verre de l'amitié qui a permis aux mandataires communaux et représentants des partenaires du projet de se remémorer les temps forts de l'action et partager l'expérience des jeunes engagés.



Depuis la fusion des Communes intervenue en 1976, les différents Conseils communaux qui se sont succédé ont toujours eu à cœur d'aider au développement d'activités citoyennes, culturelles, sportives... C'est ainsi que différentes infrastructures ont été construites afin d'y accueillir ces nombreuses manifestations.

Quand on me demande pourquoi il fait bon vivre dans notre Commune, je réponds invariablement : à cause de son environnement, de son cadre de vie et surtout, à cause du dynamisme de ses associations qui sont - tenez-vous bien - au nombre de plus de 150 !

Petites ou grandes, sportives ou culturelles, de loisirs ou caritatives, toutes donnent vie, chacune à leur manière, chacune selon leurs possibilités, à nos villages, où les mots « *solidarité, convivialité, dialogue* » ont gardé tout leur sens, au travers d'activités multiples et variées, comme les kermesses de village, les soirées théâtrales, les grands feux, les carnivals, les barbecues de quartier, les confréries, les jumelages, *Flammes...*, sans oublier les nombreuses activités sportives.

## Merci à tous les bénévoles qui font battre le cœur de nos villages !

Si le pouvoir communal a pu créer les conditions, ou au moins favoriser les activités de toutes ces associations, en investissant dans différentes infrastructures (Maisons de Village, terrains de football...), en apportant des aides logistiques diverses (matériel, main-d'œuvre...) ou financières ponctuelles, il revient évidemment à toutes ces associations (clubs, troupes, asbl...) d'organiser les activités, de les faire vivre et de les pérenniser.

Sans tous ces bénévoles, la vie associative n'existerait pas. Osez imaginer un instant nos villages sans club de foot, sans association de parents dans les écoles, sans club de jeunes, sans amicale de seniors, sans troupe de théâtre, sans harmonie, sans chorale... Que d'heures passées devant la télévision, devant internet, au lit... Que d'heures perdues en somme !

Au nom de mes Collègues du Collège et du Conseil communal, je tiens à adresser mes plus vifs remerciements à toutes celles et à tous ceux qui ont à cœur de faire vivre leur village, leur quartier. Cela mérite de nous tous, un très profond respect !

Philippe BONTEMPS,  
pour la Liste du Bourgmestre.



Bomal, Flammes 2018.



## Le bien-être...

L'évolution trop rapide de la société est sans doute une cause importante dans la dégradation du bien-être pour certaines personnes tant sur le plan privé que professionnel. Beaucoup de personnes ont des difficultés à appréhender cette évolution et ces changements comme l'adaptation aux nouvelles technologies, le manque de liens sociaux dans la famille ou le voisinage, la masse d'informations négatives qui nous envahit à n'en plus finir, la pression sociale surdimensionnée par les réseaux sociaux, l'administration informatisée sans interlocuteur, la disparition des services publics, etc. Tous ces paramètres s'ajoutent aux autres tels que l'obligation de réussite, les exigences et les pressions psychologiques liées au travail, l'ambiance au sein de l'entreprise, les pressions économiques sur les petites entreprises, etc. Et parfois, en plus, surviennent des problèmes de santé suite à un accident ou une maladie, ou encore la perte d'un proche ou d'un emploi.

Actuellement dans les médias, le bien-être fait partie de l'actualité quotidienne. Nous pouvons dire aujourd'hui que les conditions de travail (horaire, pénibilité,...) se sont améliorées et que les soins de santé nous

permettent de vivre dans de meilleurs conditions; c'est un fait. Néanmoins, le bien-être ne se résume pas à la non-pénibilité du travail ou aux progrès de la santé.

Quels sont les besoins d'un être humain pour être bien dans sa peau ? Petit rappel : La pyramide de Maslow qui date de 1940, nous a appris les différents besoins qu'un être humain doit rencontrer pour bénéficier d'un niveau de bien-être.

- La première catégorie de besoin est celle de la survie (boire, manger, dormir, se chauffer, se vêtir, se reproduire...). Ces besoins sont essentiels et c'est pour cela que dans une situation où notre survie serait en jeu, nous sommes prêts à prendre des risques.
- La deuxième catégorie est celle de la sécurité (avoir une maison, avoir un emploi, s'occuper de sa santé, se sentir soutenu lorsque c'est nécessaire, être en sécurité, ... en fait organiser sa vie pour garantir sa survie).
- La troisième catégorie est celle de l'appartenance (s'intégrer et faire partie d'un groupe, pouvoir s'exprimer, communiquer avec les autres, exister par et pour les autres, connaître des informations...)
- La quatrième catégorie est celle de la reconnaissance et de l'estime (être reconnu et apprécié, s'affranchir, sortir du lot, s'exprimer, se sentir utile, développer son autonomie, avoir la confiance des autres...)
- La cinquième catégorie et la dernière est celle de la réalisation de soi (s'épanouir,

arriver à méditer, organiser son développement personnel, être consulté et écouté, traiter ensemble les désaccords, décider ensemble, être autonome...).

Les deux dernières catégories ne sont rencontrées que par une partie de la population, mais les trois premières doivent être accessibles à tout le monde et doivent faire l'objet d'une réflexion poussée au sein du pouvoir communal pour déterminer les actions à prendre afin d'améliorer les conditions du bien-être de ses citoyens quelque soit leur tranche d'âge. D'autre part, la commune doit également avoir une réflexion pointue sur les conditions de travail de ses employés et travailleurs afin de cibler les problèmes qui engendrent une détérioration des conditions de travail. Cette réflexion doit être étendue également à toutes les associations qui sont subsidiées par la commune (CPAS, Centre culturel, COD...).

Le bien-être chez soi (dans la mesure du possible, ex : service d'aide aux personnes âgées), dans son quartier, dans son village, dans sa commune et dans la sphère du travail à Durbuy est une priorité pour notre groupe PS.

Nous sommes persuadés que le bien-être n'est pas loin et que nous pouvons l'appréhender avec vous et pour vous.

Roch KERSTEN  
Conseiller communal  
Pour le groupe PS de DURBUY

## ecolo

L'activité humaine contribue-t-elle aux multiples dérèglements dont souffre notre planète ? Leur nombre et la vitesse à laquelle ils se produisent nous interpellent !

Par sa démission, Nicolas HULOT, ex-Ministre de l'Écologie en France, exprime qu'il ne pourra pas agir tant que les autorités resteront aveugles face à la réalité.

Allons-nous nous décourager ? Nous avons le choix : soit attribuer ces manifestations à la fatalité, soit adapter nos comportements pour en réduire les conséquences.

ECOLO, pour sa part, est convaincu qu'il y a un moyen d'agir contre l'impératif de productivisme et le gaspillage qui caractérisent notre époque. Tant que chacun de nous ne prendra pas les choses en main, nous serons dirigés par les intérêts financiers du système économique qui nous emprisonne.

### Que pouvons-nous faire ?

Essentiellement, montrer du bon sens dans notre façon de vivre, d'acheter, de nous alimenter, de consommer, de nous déplacer.

Pour ne donner qu'un exemple : assurer, le plus possible, notre autonomie alimen-

taire, en choisissant des produits locaux et régionaux. Cette formule ne présente que des avantages : de l'emploi, de la qualité, des transports restreints et, en prime, de la convivialité

Pour ECOLO, c'est en multipliant ces comportements réfléchis et en les imposant que nous pouvons provoquer le revirement à 180° que les pouvoirs politique, économique, financier évitent sciemment.

Il y a, bien entendu, d'autres aspects à considérer dans cette question mais, si nous n'y prenons garde, le consumérisme aura raison de nous. Exemple connu de tous : l'obsolescence programmée ! Sachons aussi que le boycott dans nos achats représente une mesure efficace et redoutable !

## OÙ EST LE PROBLÈME ?



«Les assemblées politiques, dès le niveau communal, doivent absolument évoluer et regarder ces questions de façon systémique (= où tout est lié) et courageuse, pour revoir ce logiciel qui nous mène droit dans le mur» (Nicolas HULOT).

Et si nous commençons dès à présent, chez nous, en donnant priorité à nos producteurs, nos agriculteurs, nos artisans, ainsi qu'à toutes les possibilités de recyclage qui nous sont proposées ?

Cela ne dépend que de nous

Pour le groupe ECOLO,  
Micheline, Christian, Marie-Agnès.

Pour fixer un lustre, repeindre un mur, réparer un robinet qui fuit, monter un meuble en kit, raboter un châssis coincé, installer une machine à laver, remplacer un morceau de vinyle, et bien d'autres **petits travaux de bricolage...**



**Une seule adresse : Bien chez Toit à Barvaux**  
Entreprise d'économie sociale, prix en fonction de vos revenus

**KLUSJES IN HET HUIS ? 086.21.06.02.**  
**Sociale onderneming**



**Integra Plus – Bien chez Toit**  
Chainrue 3-5 à 6940 Barvaux s/O  
Petits boulots : 086/21.06.02 (Nathalie)  
0497/64.38.08 (Eric / Christophe)



Bien chez Toit est une entreprise d'économie sociale basée à Barvaux. Elle développe trois activités : un magasin social de meubles, un service de petits travaux à domicile et un service de déménagements sociaux.

Le service de petits boulots propose un tarif social (chômage, mutuelle, handicap, CPAS, ...) qui est de 8 € de l'heure. Nous vous demanderons de signer une déclaration sur l'honneur dans laquelle vous attestez de votre situation.

Nos équipes travaillent généralement à deux ou trois. Le chef d'équipe est un professionnel, les autres sont généralement des personnes engagées dans un contrat d'insertion professionnelle. Ces travailleurs peuvent être plus lents, mais nous ne vous facturerons que le nombre d'heures qu'aurait pris un professionnel pour faire le travail, et non le nombre réel d'heures qui sert aussi à leur apprentissage.

Des questions ? Appelez-nous au 086/21.06.02 et demandez le service « Petits boulots ».

Toute l'information sportive de notre région...

[www.lecod.be](http://www.lecod.be)



# CENTRE OMNISPORTS DE DURBUY

3 rue Fond Saint-Anne, 6940 Bohon, 086/38.74.34, [lecod@lecod.net](mailto:lecod@lecod.net)



**« Mérites sportifs 2018 de la Ville de Durbuy »**  
**Vendredi 23 Novembre 2018 à partir de 19h30**  
**Salle Mathieu de Geer à Barvaux.**

**Appel à candidatures pour 8 catégories distinctes :**

Mérite sportif Espoir individuel Féminin et Masculin  
Mérite sportif Senior individuel Féminin et Masculin  
Mérite sportif Collectif  
Mérite de l'éthique sportive ou Mérite d'honneur  
Mérite du plus grand exploit sportif de l'année  
Mérite de la meilleure organisation sportive de l'année  
Prix des équipes championnes  
Mise à l'honneur des moniteurs brevetés

Conditions : être domicilié sur le territoire ou faire partie d'un club de la Commune de Durbuy.

Formulaire de candidature : le règlement relatif à l'octroi des Mérites Sportifs et le formulaire de candidature sont disponibles au Centre Omnisports de Durbuy ou sur le site internet : <http://www.lecod.be>

**Le formulaire peut être renvoyé de manière électronique via le site internet du COD ou par courrier : COD asbl, 3 rue Fond Saint-Anne, 6940 Bohon pour le lundi 12 novembre au plus tard.**

## Stage de Toussaint

### Natation - Multisports



CENTRE OMNISPORTS DE DURBUY

**Quand :** Du 29 au 31 octobre

**Lieu :** Piscine de Bohon

**Âge :** De 5 à 12 ans

**Prix :** 40€



**Renseignements et inscriptions :**

Au 086/38.74.34 ou via le site <http://www.lecod.be/>

Paiement 15 jours avant le stage.

**IBAN :** BE36-2500.2194.7650

**BIC :** GEBABEBB

(Nom de l'enfant + stage + date)

Activité de 9h à 16h

Garderie de 8h à 9h et de 16h à 17h

Le COD se réserve le droit d'annuler le stage  
s'il n'y a pas au moins 8 inscriptions

## STAGES SPORTIFS AU COD



Le Centre Omnisports de Durbuy a organisé pendant les congés scolaires d'été, 16 stages sportifs à l'attention d'enfants âgés de 5 à 14 ans. Ces stages étaient orientés principalement vers l'initiation, la découverte, voire le perfectionnement d'une discipline sportive bien précise.

Parmi les différentes activités proposées telles que le football, la natation, le sauvetage, l'aventure, la danse, l'initiation vélo, le VTT, le multisports et le badminton, les enfants ont eu l'opportunité de s'essayer à un nouveau sport. Suite à la création du club ABC pétanque Durbuy et de 9 terrains extérieurs

au sein des infrastructures du COD, nous avons organisé un stage découverte en collaboration avec le club. Ce jeu d'équipe requiert à la fois de la concentration, de la précision et de la dextérité. Cette nouvelle activité a été bien appréciée par les enfants. Le stage Multisports-Créativité, réalisé en partenariat avec l'OAL qui associait sports collectifs et activités de dessins, peintures, petits bricolages, a également très bien fonctionné.

Comme l'année dernière cette saison 2018 a connu un beau succès, puisque le Centre Omnisports de Durbuy a accueilli près de 400 enfants, encadrés par des moniteurs brevetés principalement licenciés en éducation physique.

Le Centre Omnisports de Durbuy remercie toutes les personnes, qui par leur implication et compétences, ont collaboré pleinement au succès de ses stages. Un merci tout particulier aux parents pour leur confiance permettant ainsi à leurs enfants de s'épanouir dans la pratique sportive pendant les vacances scolaires.

B. Jadin,  
Directeur asbl COD.

## Tournoi international de football en Lettonie

Pour la cinquième année consécutive sous la conduite du COD, en collaboration avec la Ville de Durbuy et l'Office du Tourisme de Durbuy, une sélection durbuysienne, composée de 10 jeunes footballeurs nés en 2006 et 2007, s'est déplacée à Valka (Lettonie), du 15 au 22 août, pour participer à un tournoi international. Une belle expérience à la fois humaine, culturelle et sportive dans cette ville avec laquelle Durbuy entretient des relations via le Twin Town.

L'objectif de ce tournoi, organisé par la Ville de Valka (Lettonie), est de favoriser les échanges culturels par l'intermédiaire d'une pratique sportive. Il faut dire que la Ville de Valka dispose d'infrastructures sportives remarquables qui permettent d'organiser de nombreuses activités dans d'excellentes conditions.

Au programme de nos jeunes sportifs, cinq équipes à affronter : le FK Valka, le FC Gauja, le FC Madona (Lettonie), le FC Warrior (Estonie), et Ibilin (Israël). Cette année, le tournoi a été indécis jusqu'au dernier match. En effet, en cas de victoire face à nos amis israéliens, Durbuy se classait premier. Malheureusement et ce malgré une belle prestation d'ensemble, on s'inclina 1 but à 0 échouant au pied du podium. On se consola en étant la meilleure défense du tournoi. 3 goals encaissés seulement. Les joueurs ont fièrement défendu et porté haut les couleurs de la Ville de Durbuy. L'équipe était composée de : Owen Cornélis, Clément Dozin, Mathieu Leboutte, Lucas Fiévet, Simon Deliège, Thibaut Villers, Gaspard Morren, Thibaut Auguste, Tom Rousselle et Achille Guffens. Les coachs étaient Geoffrey Méan et Bernard Jadin accompagnés de Rodolphe Brohée, Directeur de l'Office du Tourisme de Durbuy. La cérémonie de clôture s'est déroulée en présence du Maire de Valka et du Secrétaire général de la Fédération Lettone de Football qui a remercié les équipes pour leur participation et leur fair-play tout au long de ce tournoi.



Au terme de la compétition, une belle surprise attendait la délégation durbuysienne. Invitée personnellement par le Maire de Valka, ils ont eu le plaisir d'assister au concert en plein air d'un célèbre groupe de rock-pop lettonien : « Dagamba ». Deux heures de spectacle qui, malgré la pluie, s'est déroulé dans une ambiance festive. Nos jeunes footballeurs ont eu droit à une séance photos et dédicaces avec les artistes.

Durant notre séjour, emmenés par notre guide « local » Rodolphe, nous avons visité le musée militaire de Valga, profité d'une après-midi de détente au lac et des joies du skate parc.

Le séjour s'est clôturé par la visite de la 2ème Ville d'Estonie, Tartu, située à 88 km de Valka. La visite débuta par le musée des sciences où le groupe a pu apprendre de façon ludique. Après un passage dans un fast food à l'enseigne bien connue, nous nous sommes baladés dans les parcs de l'université, dans les magnifiques rues de la ville où on a pu admirer la célèbre sculpture du baiser sous l'ombrelle.

Cette merveilleuse expérience restera gravée dans les bons souvenirs de ces dix jeunes sportifs que nous remercions chaleureusement pour leur gentillesse, leur bonne humeur et leur respect. Un merci tout particulier à Geoffrey Méan pour son implication et son accompagnement lors de ce beau voyage.

Bernard Jadin,  
Directeur Asbl COD.

# Cafétéria Aux Frênes

Sophie & Hans

Juillet-Août

Ouvert 7j/7 dès 11H00

Fermé le Lundi et Mardi

086 84 01 52 | 0478 71 92 18

sophielessage@hotmail.be | hansringoet@live.be

Rue Basse Commène, 40A  
6940 Barvaux-sur-Ourthe



Restauration



Terrasse



Pétanque



Plaine de jeux



**MENUISERIE BOIS - PVC - CHARPENTES - TOITURES**

**MAISON À OSSATURE BOIS**

Route d'Erezée 30 - 6940 OPPAGNE

Tél. 086 40 13 88 | GSM : 0476 86 48 78

pquoibion@hotmail.com



# Noirhomme

Route de Bomal, 14

6940 Barvaux/Durbuy

tél. : 086/21 12 83

fax : 086/21 09 20

www.garagenoirhomme.be

info@garagenoirhomme.be



Wir leben Autos.

## Centre de prélèvements

**BOMAL S/OURTHE**

**Route de Barvaux 6**



Prises de sang  
sans rendez-vous  
(Sauf tests particuliers)

Lundi, mercredi, vendredi  
de 7h30 à 9h30



sprl AB Soins à domicile

**0478 25 35 96**

# printup

100 % communication

**Votre communication  
toute en couleurs**

Nous sommes

**géniaux !**

Profitez-en !

genie@printup.be

Impression

Graphisme

Site internet



Rue Hayette, 16 B - 4130 TILFF-ESNEUX  
Tél. : 04 380 41 76 - Email : info@printup.be

**www.printup.be**

# DASTHY

Brocante - Antiquités - Vide maison - Vide grenier

Un décès ? Un déménagement ? Un grenier à vider ? Besoin urgent d'Argent ?  
**Nous pouvons vider votre maison de fond en comble.**



Estimation gratuite  
Spécialisation : Tableau d'école  
Liégeoise, Montres, Objets publicitaires.  
Recherche : Antiquités, Plaques émaillées,  
Tableaux, Meubles, Montres,  
Pièces de monnaie, Objets divers.  
Travail rapide, soigné et sérieux

Nous nous déplaçons partout en Belgique sur simple demande.

**0494 07 78 31** - brocantedasthy@gmail.com

# fractale

Communication

Une annonce dans cette brochure ?

Appelez Jean Pierre  
au **0496 034 663**



MOBILIER

Tendances



**CONDITIONS ANNIVERSAIRE**

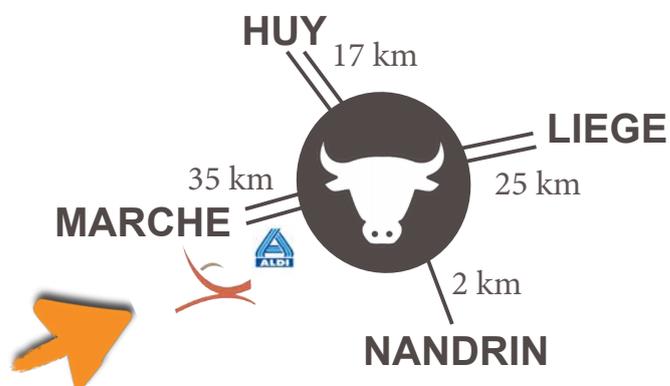
**- 15%** sur toute la collection !

**Salons - Relax - Meubles - Lits - Placards - Art. Décoration**

**Du 01.10 au 28.10.2018**



**ROUTE DE MARCHE 22 | 4557 TINLOT**



**Du mardi au samedi de 10h à 18h30 & Dimanche de 13h30 à 18h30**

**WWW.MOBILIER-TENDANCES.BE**



Rejoignez-nous !

**facebook**